83STE JAARGANG No. 106 WOENSDAG 11 MEI 1966

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27 - 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

# Financieringsakkoord voor EEG-landbouw

**BRUSSEL (ANP) — Na een slechts door enkele pauzes onderbroken debat van bijna negentien uur heeft de Europese ministerraad vanochtend een akkoord bereikt over twee belangrijke problemen: gemeenschappelijke financiering van het landbouwbeleid in de EEG en de datum van de inwerkingtreding van de douaneunie voor industriële produkten in de „zes". Het akkoord werd bereikt na een nachtelijk initiatief van de drie Beneluxlanden, dat uiteindelijk tegen zonsopgang tot overeenstemming leidde tussen de EEG-landen. „Een redelijk akkoord", noemde de minister van landbouw, mr Biesheuvel, na de langdurige besprekingen vanochtend de bereikte overeenkomst. De minister van economische zaken, drs J. den Uyl, noemde het „een groot en positief belang" voor het Nederlandse bedrijfsleven, dat ook een akkoord werd bereikt over de datum van 1 juli 1968 voor de invoering van het volledig vrije handelsverkeer in industrieprodukten tussen de zes EEG-landen.**

## *Compromisvoorstel van Benelux goedgekeurd*

Het compromis-voorstel van België, Nederland en Luxemburg kwam tot stand nadat was gebleken, dat de Europese commissie ook na een gewijzigd voorstel te hebben ingediend er niet in slaagde de tegenstellingen tussen de zes partners in de Europese Economische Gemeenschap uit de weg te ruimen.

Het eerste punt daarin betrof de vaststelling van de verdeelsleutel, volgens welke Frankrijk, Duitsland, Italië en de Beneluxlanden moeten bijdragen aan het Europese landbouwfonds waaruit het gemeenschappelijke landbouwbeleid wordt gefinancierd. De Europese commissie had voorgesteld de bijdrage van de bondsrepubliek te verhogen van het aanvankelijke percentage van 31.2 tot 31.4 procent om het mogelijk te maken de bijdragesleutels voor België en Nederland ieder met 0.1 procent te verlagen. Op voorstel van Benelux echter werd deze tweetiende **procent gevoegd bij het door Italië te betalen aandeel, dat daardoor op 20.3 procent kwam.** Daartegenover kwam te staan, dat vooral ten behoeve van de Italiaanse landbouw het bedrag, dat uit het landbouwfonds beschikbaar zal zijn voor structuurverbeteringen zal stijgen van 275 tot 285 miljoen dollar per jaar. Ook de voorwaarden voor steun uit het fonds voor dit doel werden versoepeld.

*Landbouwfonds*

Naast de opbrengst van de heffingen op de invoer van landbouwprodukten uit landen buiten de gemeenschap die voor 90 procent in het EEG-landbouwfonds dienen te worden gestort zal tussen 1 juli 1967 en 1 januari 1968 Nederland naar schatting 82 miljoen dollar per jaar aan het fonds moeten bijdragen, 8.3 procent. Het aandeel van Frankrijk zal 32 procent zijn, dat van de Duitse bondsrepubliek 31.2 (aanvankelijk was 31 procent als absoluut maximum door de regering in Bonn genoemd), België 8.1 procent, Italië 20.3 procent en Luxemburg 0.2 procent.

Minister Biesheuvel verklaarde, dat de beslissing over het financieringsakkoord niet gemakkelijk was geweest. „Het was moeilijk om ja, maar ook om nee te zeggen".

Niet alleen de goedkeuring van de bijdragesleutel voor het landbouwfonds was „heel moeilijk", maar ook de inwilliging van de vele Italiaanse wensen. Zo krijgt Italië een vast steunbedrag van 45 miljoen dollar per jaar uit de landbouwkas van de EEG voor het groenten-, fruit- en olijfoliebeleid, zolang daarvoor in de EEG geen gemeenschappelijke marktorganisatie bestaat. Daarnaast is een eenmalige uitkering van 15 miljoen dollar voorzien voor steun **aan de tabakteelt. Nederland heeft bezwaren tegen een dergelijke steun** omdat de tabaksmonopolie in Italië discriminerend werkt ten opzichte van de EEG-partners.

## Banden van dienstauto's vernield

**(Van een onzer verslaggevers)**
**WILLEMSTAD — Vannacht zijn veertien banden van vijf auto's van de eilandelijke dienst sociale zaken kapot gesneden en doorgestoken, waarschijnlijk met een mes. Van twee wagens werden alle vier de banden kapot gesneden, terwijl van drie auto's twee banden het moesten ontgelden. De recherche stelde vanmorgen, onmiddellijk na het bekend worden van de vernieling, een onderzoek in. Bij het ter perse gaan van deze editie waren de daders nog niet gepakt. Vermoedelijk betreft het hier een politieke stunt. De daders hebben er kennelijk geen rekening mee gehouden, dat hierdoor het werk van de dienst minstens een dag gestagneerd is. Alle banden dienen vernieuwd te worden. De wagens stonden voor het gebouw in de Penstraat geparkeerd.**

## India beschuldigt Pakistan van steun aan rebelse stammen

NIEUW DELHI (AFP) — De Indiase minister van buitenlandse zaken, Swaran Singh, heeft Pakistan er dinsdag van beschuldigd steun te verlenen aan de opstandige Mizo- en Naga-stammen. In Oostpakistan bevinden zich drie oefenkampen van de Mizostam en de leden van de Nagastam ontvangen wapens van Pakistan, zo zei Singh in het parlement. India heeft reeds verscheidene malen tegen deze Pakistaanse steun geprotesteerd.

Volgens de minister zijn er geen bewijzen dat China de opstandelingen helpt.

## Vijfde dode bij verkeer op Aruba

ORANJESTAD — Het onveilige verkeer eiste gistermiddag op Aruba zijn vijfde slachtoffer. Bij een verkeersongeval op de weg van Mahuma kwam een bromfiets in botsing met een dumptruck. De zeventienjarige bestuurder Frederick Laclé werd in ernstige toestand naar het San Pedro hospitaal overgebracht, waar hij gistermiddag om half twee overleed.

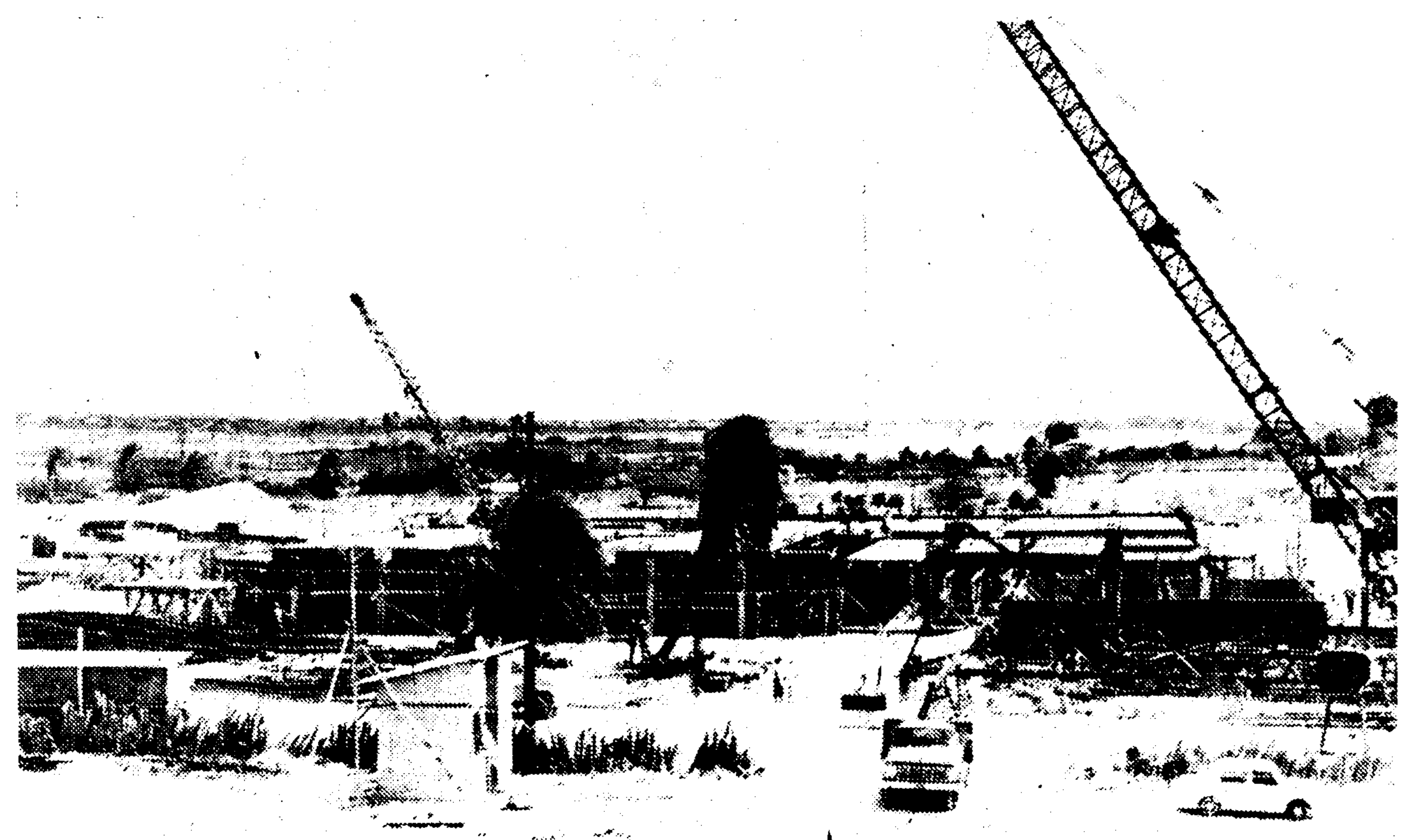
De duopassagier werd met een gebroken been in het hospitaal opgenomen. Het ongeluk had plaats in de bocht op de weg van Mahuma naar Montevierno. Het slachtoffer is de zoon van de heer Mario H. Laclé van de Dominicanessenstraat te Oranjestad. Hij was een leerling van het Dominicuscollege.

## Watersnood op Cuba

HAVANA (RTR) — Op midden-Cuba hebben reddingsploegen met behulp van helikopters vijfhonderd gezinnen geëvacueerd die door overstromingen werden bedreigd. Verscheidene rivieren zijn na dagenlange zware regenval buiten hun oevers getreden, aanzienlijke schade aanrichtend. Het water heeft veel wegen afgesneden en is suikerrooslagplaatsen binnengedrongen.

Het zwaarst getroffen gebied ligt bij Trinidad aan de zuidkust.

De Cubaanse suikeroogst heeft van de aanhoudende regenval ernstig te lijden. Slechts 50 van de 152 suikerfabrieken werken nog. Ook het planten van suikerriet voor de oogst van volgend jaar ondervindt vertraging.



*● Het nieuwe tweehonderd kamers tellende Sheraton hotel op Aruba, te bouwen door de firma Petronia en Croes N.V. begint al gestalte aan te nemen. Reeds is het beton gestort voor de eerste verdieping.*

## Chinese kernproef mogelijk mislukt

### Wolk radio-actieve afval om de aarde

**WASHINGTON (RTR) — De Chinese kernproef van maandag is mogelijk een mislukte poging geweest om een waterstofbom tot ontploffing te brengen, menen zegslieden van het Amerikaanse ministerie van defensie. De aankondiging van maandag dat bij de kernproef „thermo-nucleair materiaal" was gebruikt, kan hebben betekend dat de Chinezen er niet in geslaagd zijn de juiste hoeveelheid energie op te wekken die nodig is voor het ontketenen van een thermo-nucleaire reactie. De enige andere mogelijkheid is volgens de zegslieden dat de Chinese geleerden deuterium of tritium, dat in een waterstofbom wordt gebruikt, in een atoombom hebben aangebracht om de gevolgen van de ontploffing op deze elementen te bestuderen.**

De waterstofbom heeft als „slaghoedje" een normale atoombom, die kan ontbranden zonder het fusieproces in werking te stellen, dat nodig is om een waterstofbom tot ontploffing te brengen. Om te weten te komen wat er nu precies in China ontploft is, moet gewacht worden op analyse van het radio-actieve afval, wat volgens functionarissen van de Amerikaanse commissie voor atoomenergie enkele dagen kan duren.

Intussen begint de wolk radio-actieve afval zich over het noordelijke halfrond te verspreiden. Wetenschappelijke waarnemers nemen aan dat deze wolk in acht of tien dagen eenmaal om de aarde zal zijn **gegaan. Radio-actieve neerslag wordt voornamelijk in de noordelijke zone** van het gematigd klimaat verwacht — een buitengewoon dicht bevolkt gebied. In deze gordel, tussen de dertigste en zestigste breedtegraad, liggen een groot deel van China, Japan, zuid-Canada, de Verenigde Staten, Europa, Noord-Afrika, de Sovjet-Unie en gedeeltelijk het Nabije Oosten.

*Japanners bezorgd*

Japanse straaljagers zijn gisteren opgestegen om radio-actieve stof van grote hoogte te vergaren. Een week lang zullen zes van deze machines dat doen boven geheel Japan. In het ziekenhuis van Hirosjima liggen nog 96 zieken die lijden aan de gevolgen van de eerste atoombom in de geschiedenis. De inwoners van Hirosjima en Nagasaki zijn diep getroffen door het nieuws van de derde Chinese kernproef, die „om de hoek" is gehouden. De 31 mensen die in het atoomziekenhuis van Nagasaki aan bloedkanker ten gronde gaan, hebben na het horen van het nieuws geweigerd te eten.

Het Japanse ministerie van buitenlandse zaken zei gisteren dat de Japanse buitenlandse politiek niet zal worden gewijzigd na deze kernproef. Het meent dat de nieuwe Chinese bom geen directe bedreiging vormt, omdat het naar Japanse mening nog tenminste vijf jaar zal duren voordat China een operationele waterstofbom kan vervaardigen.

*Hemelspionnen*

Amerikaanse geleerden verwachten de wolk vrijdag boven de V.S. aan te treffen. Vermoed wordt dat de kernproef is waargenomen door Amerikaanse militaire kunstmanen van het „Vela"-project. Van deze „hemelspionnen" zijn er tot dusver zes in een baan om de aarde op honderdduizend kilometer hoogte gebracht. Zij bevatten instrumenten die elke kernproef ter wereld, zelfs tot de op afstanden van miljoenen kilometers daarbuiten, kunnen waarnemen. Daarmee willen de V.S. de naleving van het kernstopverdrag van Moskou controleren.

## Peking meldt oud komplot

HONGKONG (RTR) — Radio-Peking heeft vandaag gezegd dat anti-partij elementen in China een grote aanval op het centrale comité van de Chinese communistische partij onder leiding van Mao Tse Toeng hadden willen doen. Hun doel was zich te verzetten tegen het algemene beleid en het kapitalisme te herstellen door gebruik te maken van natuurrampen, aldus radio-Peking.

Politieke waarnemers in Hongkong menen dat de tegen de partij gerichte activiteit omstreeks 1960 moet **hebben plaats gehad toen verscheidene delen van China te lijden hadden** van droogte of overstromingen. De onthulling ervan door radio-Peking zou betekenen dat alle komplotten en plannen zijn verijdeld en dat Mao en zijn medewerkers stevig in het zadel zitten.

## Laatste groet aan mgr W. Bekkers

'S-HERTOGENBOSCH (ANP) — Duizenden Bosschenaren hebben dinsdagavond reeds gebruik gemaakt van de gelegenheid om een laatste groet te brengen aan hun overleden bisschop mgr W. Bekkers, die thans ligt opgebaard in het bisschopshuis aan de Parade.

## Stroom-loos

ARUBA, dat dank zij de vooruitziende blik van zijn bestuurderen over een van de grootste en modernste water- en energiebedrijven in dit gedeelte beschikt, moest het gisteren weer tot tweemaal toe zonder stroom doen. Gisterochtend was een storing in twee uur opgeheven, maar tegen de middag viel de stroom uit, ditmaal voor anderhalf uur. Dit alles tot enorme schade van bedrijven, kantoren en winkels. Men mocht weer eens ervaren hoe kwetsbaar de stroomvoorziening op Aruba is.

Het was niet de eerste keer dat Aruba's kostbaarste bedrijf een storing te verwerken kreeg en men vraagt zich af of deze risicovolle toestand moet blijven bestaan. De opvatting dat de storingen het gevolg zijn van personeelsmoeilijkheden in het bedrijf wees de betrokken gedeputeerde destijds reeds met klem van de hand. Men mag ook niet vergeten dat ieder nieuw bedrijf in zijn aanloopperiode met problemen te kampen krijgt.

Dat er bij het W.E.B. personeelsmoeilijkheden bestaan, staat wel vast. Een van de bedrijfsingenieurs zou onlangs zijn ontslag hebben aangeboden. Het heeft altijd een vreemde indruk gemaakt dat indertijd een tweede bedrijfsingenieur werd benoemd, die Aruba had verlaten om elders te gaan werken en toen terugkeerde. Hierin zou de oorzaak van enkele moeilijkheden kunnen liggen. Daarnaast werd in het bedrijf een andere kracht benoemd, die niet de nodige ervaring in een centrale heeft. Bovendien werden openvallende plaatsen niet tijdig bezet. Indien men over de simpele benoeming van een telefoniste al maanden geen besluit kan nemen, geeft dit wel te denken.

Vanochtend deelde het hoofd van de eilandelijke voorlichtingsdienst op Aruba mee dat de storingen niet werden veroorzaakt door personeelsgebrek. Over de benoeming van een werktuigbouwkundig ingenieur werd nog gezegd dat deze man geen ervaring heeft met elektrische centrales en daarom op de waterfabriek werd tewerkgesteld. **Naar de oorzaak** van de storingen wordt nu een onderzoek ingesteld en het B.C. wil zoals gebruikelijk binnen 24 uur een rapport op het bureau.

**Dat is misschien niet eens zo verschrikkelijk moeilijk, want ergens in een lade moet nog een rapport liggen dat uitgebracht werd door de firma White, maar nimmer aan de openbaarheid werd prijsgegeven. Dit rapport heeft tienduizenden guldens gekost. Het schijnt tijd te worden dat men er nu ook iets mee gaat doen.**

## Vals geld gedrukt in gevangenis

COLUMBIA (RTR) — De drukkerij van de staatsgevangenis van Zuid-Carolina in Columbia is tijdelijk gesloten nadat werd ontdekt dat een gedetineerde de drukkerij gebruikte om valse tiendollarbiljetten te maken.



*Ter gelegenheid van de officiele opening van de zitting der Antilliaanse staten werd gisteravond een receptie gehouden in Piscaderabaaiclub. Op de foto van links naar rechts minister E. O Petronia, minister R.J. Isa, minister-president dr. E. Jonckheer, statenlid Ch.E.W. Voges, statenvoorzitter J.A.O. Bikker en statengriffier F. van Grieken.*

## Ontvoerde prelaat in Rome vrijgelaten

### Slachtoffer werd correct behandeld

**ROME (RTR) — Monseigneur Maroos Ussia, de Spaanse priester-diplomaat, die eind april om diplomatieke redenen werd ontvoerd, is door zijn ontvoerders vrijgelaten. Vanochtend meldde hij zich aan een politiepost, niet ver van het radiostation van Vaticaanstad. Van hier werd hij overgebracht naar de Spaanse ambassade, waar hij verslag uitbracht van zijn belevenissen gedurende de afgelopen twaalf dagen.**

De 44-jarige monseigneur vertelde aan journalisten dat hij op de avond van zijn ontvoering de Spaanse ambassade had verlaten om zich naar het Spaanse college te begeven waar hij woonachtig is. Rijdend in een straat in het hartje van Rome zag hij een man op de grond liggen bij een stilstaande auto. De geestelijke stapte uit om eventueel hulp te bieden. De man sprong echter op en voor hij het wist, was de monseigneur in de wagen geduwd. Men zette hem een bril op, waarvan de glazen met zwart papier waren beplakt.

*Correct behandeld*

Zijn ontvoerders, drie jonge beschaafde anarchisten, hadden hem twaalf dagen gevangen gehouden in een huis dat vermoedelijk ten noorden van Rome, nabij het Bracciano-meer, stond. Hij werd correct behandeld. Tijdens zijn gevangenschap verzochten de ontvoerders om pauselijke interventie ten behoeve van de politieke gevangenen in Spanje.

Vanochtend brachten zij hun gevangene naar een plaats op acht kilometer van het huis. Gekleed in burgerkostuum en met een pakket, waarin zijn geestelijk gewaad, werd hij op vrije voeten gesteld.

Met een autobus reed deze naar Vaticaanstad, waarna hij per ambassadeauto naar de Spaanse ambassade werd vervoerd. Hier ontmoette hij zijn twee zusters, die op het nieuws van zijn vrijlating uit Spanje naar Rome waren gekomen.

## Bandiet van 14 jaar schiet man neer

SAARBRUECKEN (DPA) — Een 14-jarige inbreker heeft maandag in Saarland bij een roofoverval een 50-jarige man neergeschoten en zwaar gewond. Volgens de politie worden de scholier, die „van goeden huize" zou zijn, twaalf inbraken in Puettlingen en talrijke diefstallen in een gysnasium in Voelklingen ten laste gelegd. De jongen droeg een masker wanneer hij op het dievenpad was.

Bij zijn laatste „operatie" werd hij door de vijftigjarige huiseigenaar verrast. Terwijl deze, door drie schoten uit een luchtdrukpistool getroffen in elkaar zakte, hielden voorbijgangers op straat de knaap vast.

## Premier Ky houdt vast aan zijn macht

**SAIGON (AFP) — Generaal Ngjoen Cao Ky, de premier van Zuid-Vietnam, heeft vandaag in een gesprek met journalisten opnieuw verklaard, dat zijn regering besloten heeft aan de macht te blijven, totdat een wetgevende vergadering een burgerlijk bewind zal hebben ingesteld. Dit zou pas over een jaar geschieden.**

De eerste-minister zei dat nu een commissie bezig is met het opstellen van een kieswet, volgens welke midden september een grondwetgevende vergadering kan worden gekozen. De constitutie welke door dit orgaan wordt opgesteld, zal door middel van een referendum ter goedkeuring aan het volk worden voorgelegd. De nieuwe grondwet zal het mogelijk maken een nieuwe wetgevende vergadering te kiezen, waaruit vervolgens een regering kan worden gevormd die de macht van het huidige bewind kan overnemen, aldus generaal Ky.

## Nieuw Portugees burgerlijk wetboek

LISSABON (AFP) — De Portugese minister van justitie heeft dinsdag een ontwerp voor een nieuw burgerlijk wetboek bekendgemaakt, dat in de plaats moet komen van het door de Code Napoleon geïnspireerde wetboek van 1867. Een studiecommissie van juristen heeft ruim twintig jaar aan het ontwerp gewerkt.

Het stuk zal eerst vier maanden

## Zwaar gewonde bij verkeersongeluk Aruba

POS CHIQUITO — Vannacht omstreeks half vier sloeg ter hoogte van Pos Chiquito, ten gevolge van te hoge snelheid en vermoedelijk onoplettendheid, een auto over de kop. De wagen werd totaal vernield; drie gewonden, waarvan één in zorgwekkende toestand, werden naar het ziekenhuis vervoerd.

## Oe Thant betreurt kernontploffing

NEW YORK (RTR) — Secretaris-generaal Oe Thant van de Verenigde Naties heeft dinsdag een verklaring gepubliceerd waarin gezegd wordt dat elke kernsplitsings- of kernfusie-explosie te betreuren is, van het standpunt der Verenigde Naties uit beschouwd, evenals van uit dat van de mensheid als geheel.

## ALGEHELE RUST IN SANTO DOMINGO

### Gunstig klimaat voor verkiezingen

**WASHINGTON (AFP) — Bij het naderen van de verkiezingen die op 1 juni in de Dominicaanse Republiek moeten worden gehouden, heerst daar een „uitstekend klimaat", zo heeft dinsdag de Amerikaanse ambassadeur bij de Organisatie van Amerikaanse Staten, Ellsworth Bunker, in Washington verklaard. Hij sprak op de tiende raadgevende bijeenkomst van de O.A.S.**

Hij zei, als één van de drie leden van de commissie-ad-hoc voor de Dominicaanse Republiek, dat de houding van de Dominicaanse autoriteiten „voorbeeldig" is. De inter-Amerikaanse strijdkrachten waren geleidelijk teruggetrokken uit de hoofdstad Santo Domingo en beperkten zich tot de bescherming van het „kamp van de 27e februari", het hoofdkwartier van de „constitutionalistische" strijdkrachten in de republiek.

Het verzoek van de voorlopige president van de Dominicaanse Republiek, Hector Garcia Godoy, om een vijftigtal waarnemers naar de verkiezingen te sturen, leidde tot een soms heftig debat over de bevoegdheden en de taak van de waarnemers.

# Ontwikkelingshulp

## *met de voeten op de grond*

## CURACAO

### Agenda

**Bioscopen: Roxy:** 19.00-21.00 Pantserslag om Kozara; **West-end:** 19.00-21.00 El señor fotografo; **Cinelandia:** 19.00-21.00 Sluipend gif; 19.00 alleen vrouwen; 21.00 alleen mannen; **Drive-in:** 19.00-21.00 The Rat Race; **Asiento:** 20.30 Nude in charcoal.

**Cine-truck:** Hedenavond te Janwe en morgenavond te Salinja.

**TeleCuracao** - 16.30 Secret Storm; 17.00 Magilla Gorilla; 17.30 Ecos de la patria; 18.00 Dennis the menace; 18.30 Kath. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 The long hot summer; 20.00 Cumpra na winkelcentrum Colon; 21.00 Nieuws; 21.15 Cultuur en Opvoeding; 22.15 Peter Gunn.

**Botica's: Otrabanda:** Del Pueblo telf. 23718; **Punda:** Bolivar telf. 13929.

**Emmastad**

**OS Telecommunication** - Kantoor open: 07.00-23.30 tel. 2307; 23.30-07.30 M. F. Celestina tel. 0-43880; B.g.g. tel. 9.

**Personnel services** - T. R. van Heydoorn, Witte de Withlaan 7, Groot Kwartier tel. 0-43862; B.g.g. tel. 9-9.
**N.V. CSM-Ships' Agency** - Kantoor open: 07.30-24.00 tel. 2551 2458.

**Alleen voor dringende aangelegenheden** - 00-00-07.30 tel. 9.

**Aviation service** - 23.30-06.30 - E. M. H. Agnes tel. 9-2932.

PROF. Dr Johan Hanrath heeft in het jongste nummer van Oost en West een bijzonder artikel geschreven dat in bepaalde kringen, zo we ons niet vergissen, in sterke mate de aandacht zal trekken. De schrijver neemt in dit artikel de zich in Nederland ten aanzien van bepaalde zaken manifesterende goedgeefsheid op de korrel. Natuurlijk staat die neiging, veel geld voor een goed doel weg te schenken op korte termijn in verband met het in Nederland heersende, zonder twijfel, gunstige economische klimaat. Indien de werkloosheid groter zou zijn, de lonen lager, de kosten nog hoger dan thans het geval is, dan zouden de mensen waarschijnlijk minder goedgeefs zijn. Doet men bijvoorbeeld via de televisie een beroep op het brede publiek om een instelling voor gehandicapte mensen te steunen dan kan het gebeuren dat tot sprakeloze verbazing van eenieder de miljoenen in enkele uren beginnen te stromen.

Toen bekend werd dat in India honger werd geleden ontketende men met zeer veel succes en met behulp van de bekende massamedia een actie dat hongerend India te steunen. Ook bij deze gelegenheid stroomde het geld binnen. Er was sprake van een bewonderenswaardig elan.

Prof. Hanrath merkt nu naar aanleiding van dit verschijnsel op: Het is een realiteit, dat geven zaliger blijkt te zijn dan ontvangen; dat onze beste vrienden niet zij zijn die we het meest weldeden; dat verschuldigde dank kwaad bloed zet en de menselijke waardigheid in het gedrang kan komen, zich althans bedreigd kan voelen. Valse schaamte? Niet door de feiten gerechtvaardigde hoogmoed? Het zij zo: maar ook ontastbare zaken, zoals gevoelens, zijn realiteiten waarmee te rekenen valt".

### Kloof groter

Iets verder merkt prof. Hanrath, na aldus de zaken te hebben gesteld op: Het is voor deskundigen steeds weer een bron van verwondering dat men niet wil inzien dat ondanks vele miljoenen — niet alleen guldens maar ook dollars en zelfs ponden-sterling — de kloof tussen de „rijke" en de „arme" landen steeds groter wordt. Omdat er nog niet voldoende gegaan wordt, is dan het antwoord van hen met het élan. Ik betwijfel het, zegt prof. Hanrath. En niet alleen om wat er aan de maat en de strijkstok blijft hangen. Ook niet omdat men geen voorstelling heeft van de moeilijkheden (en dus de lekken) van de verdeling der ontwikkelingsgelden. Men wil het toch niet geloven en bovendien vindt geen profeet in eigen land geloof.

En juist omdat prof. Hanrath niet gaarne zelf voor broodetende profeet wil spelen haalt hij vervolgens de Franse deskundigen René Dumont aan, een landbouw-expert die over het complex van problemen dat hiermee verband houdt een uitvoerig boek heeft geschreven en daarbij tot minder optimistisch stemmende conclusies kwam. Al te vaak, meent Hanrath, schuift men dit pessimisme terzijde. Toch is dit waardevol. Waardevol voor het richten van het élan. Dat élan moet gericht worden op het vruchtbare. Het heeft geen zin ver weg en buiten de geijkte kanalen voedsel te zenden waarvan wellicht slechts een fractie komt bij wie het werkelijk nodig hebben. Het heeft geen zin kunstmest te verstrekken voor landerijen zonder adequate bevloeiing en drainage en aan boeren die niet de wil hebben tot produktieverhoging daar eigen heersende instituties hen de vruchten van hun arbeid onthouden.

### Lapwerk

Het gaat, zo vervolgt prof. Hanrath, om de pre-requisieten van de ontwikkelingsarbeid en zolang die er niet zijn, is al het verdere lapwerk en vindt ons élan nog misstanden genoeg dichter bij huis om zich aan uit te leven. Dit is de reden, vervolgt de hoogleraar, waarom ik allengs tot de overtuiging kom dat ons élan het best is besteed aan de aloude zending en missie en aan de naoorlogse Unesco, om dan verder niet te vergeten onbaatzuchtige instellingen zoals de Ford Foundation en misschien een aantal Amerikaanse universiteiten zoals die van Berkeley, Stanford, Cornell.

Prof. Hanrath stelt zijn betrouwen op deze instellingen omdat zij zich niet in de eerste plaats richten op de materiële behoeften van de mens, maar trachten die mens zelf te benaderen: als persoon, zijn geestesleven. Het gaat om een soort „christianisering" van zijn ethos, los van enig dogma, maar erop gericht hem het besef van menselijke waardigheid, van individueel en collectief verantwoordelijkheidsbesef bij te brengen; hem ook ervan te doordringen dat zorg voor bestaan van welvaart niet minderwaardig is maar zich, gelijk in het Calvinisme, laat verdragen met de hoogste zedelijke en godsdienstige idealen.

Tot zover dit artikel van prof. Hanrath, die zijn Nederlandse lezers als expert toeroept: Elan, maar met de voeten op de grond!

J. VAN DE WALLE

## *Suralco vergroot produktie*

PARAMARIBO (ANP) — Bij de aluinaardefabriek Suralco te Paranam in Suriname is maandag een derde produktie-eenheid in bedrijf genomen. Hiermee is het produktievermogen van dit chemische bedrijf, waarin bauxiet wordt gezuiverd tot aluminium oxyde, op 600.000 ton aluinaarde per jaar gekomen.

In de eerste vier maanden van dit jaar heeft de Suralco met twee produktie-eenheden ruim 130.000 ton aluinaarde gefabriceerd.

## Beursoverzicht

**NEW YORK (RTR) — Een grotendeels** technisch herstel van wat waarnemers in Wall Street een „overkochte" situatie noemden, deed de noteringen op de grote effectenbeurs van New York gisteren bij tamelijk grote handel scherp oplopen. Enig aanbod uit winstnemingen werd opgenomen door vraag uit baissedekkingen en koopjesjagen. Bij het slot gaven de koersen, hoewel zij lager waren dan het hoogste punt van de dag, verbeteringen te zien van overwegend ongeveer twee punten. Maandag ontstond een krachtig koersverlies, waardoor de bekende koersgemiddelden bij het slot de laagste punten van 1966 bereikten. Het ontbreken van enigerlei belangrijke ontwikkelingen in het nieuws legde de nadruk op het technische aspect van het herstel. Er was sprake van voorzichtigheid doordat talrijke beursmensen nieuwe ontwikkelingen afwachtten, met name wat de autoproduktie betreft.

Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1423, waarvan hoger 778 lager 410 en onveranderd 235. De aandelenomzet was 9.050.000 stuks, de obligatie-omzet 14.720.000 dollar. Het Dow Jones gemiddelde voor industriefondsen sloot op 895.48.

AMSTERDAM (ANP) — De meeste internationals sloten vanmiddag hoger waarvan Unilever vast door lokale vraag, Philips lager door Amerikaans aanbod. HVA goed gedisponeerd op het gepubliceerde jaarverslag, scheepvaarten gemakkelijker, staatsfondsen merendeels in herstel.

## SCHEEPSBERICHTEN

**KNSM** — Achilles 10 60 ono Ouessant nr Cristobal; Ammon 11 te Georgetown; Charis 10 905 zw Azoren nr Azoren; Chiron 11 te Charleston; Daphnis 10 te Nickerie; Delft 10 120 zw Pto Rico nr Le Havre; Diogenes 11 te Georgetown; Hercules 10 vn Houston nr New Orleans; Jason 9 te Point a Pitre; Maron 10 410 no Azoren nr W'stad; Medon 11 te Cur.; Oranjestad 11 te Barbados; Palamedes 10 vn Cristobal nr Cartagena; Pericles 11 te R'dam; Sinon 11 te A'dam; Socrates 10 vn Manta nr Buenaventura; Telamon 11 te Cur.; Themis 11 28 wnw Kp Maysi nr Mobile; Theron 11 vn A'dam nr P'arbo; Triton 10 vn Pta Arenas nr San Juan del Sur; Ulysses 11 te A'dam.
**Tankers** — Abida 11 te Cur.; Acamea 10 680 no Martinique nr Gibraltar; Camitia 9 te Stanlow; Cinulia 10 vn Cur. nr Manchester; Crania 10 550 w Finisterre nr R'dam; Kara 11 vn Cristobal nr Cur.; Kelletia 10 1150 ono Martinique nr Cur.; Korenia 10 1200 zw Flores nr R'dam; Reza Shah the Great 10 220 z Flores nr New Orleans; Vasum 10 60 nw Cur. nr. R'dam.

## Indonesische missie naar Nederland

DJAKARTA (ANP) — Een uit acht leden bestaande Indonesische economische missie onder leiding van de vice-minister van buitenlandse zaken belast met economische aangelegenheden, Umarjadi, zal omstreeks 25 mei in Nederland aankomen voor besprekingen die ongeveer een week in beslag zullen nemen, zo heeft de Nederlandse ambassade in Djakarta dinsdag bekendgemaakt. De missie vertrekt vandaag naar Tokio, waar zij ongeveer veertien dagen zal blijven voor zij naar Nederland en andere Westeuropese landen, waaronder West-Duitsland, Frankrijk, Italië en Engeland, reist.

## Benzine en dieselolie duurder in Rhodesië

SALISBURY (RTR) — In Rhodesië zijn flinke prijsverhogingen aangekondigd voor benzine en dieselolie, welke produkten vanwege het olie-embargo sterk zijn gerantsoeneerd. De Rhodesische minister van handel en industrie, Bernard Mussett, maakte bekend dat met ingang van dinsdag benzine ongeveer 14 cent per liter duurder wordt en dieselolie 6 cent per liter.

Ook petroleum en vliegtuigbrandstof gaan, zij het wat minder, in prijs omhoog. Mussett vergeleek de huidige toestand in Rhodesië met die in oorlogstijd en verklaarde, dat iedereen dan ook niet vreemd opkijkt van ongemakken en tekorten.

## BEURS VAN AMSTERDAM

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Ned 4¼ '59 ... | 84 3/8 | KNSM ...... | 97 | Th. en Drijver | 87.50 |
| Ned 3½ '47 | 69 1/4 | V. Ommeren | 197 1/2 | Interunie .... | 172 |
| BNG 4½ .... | 83 1/4 | Scheepv. unie | 131 3/4 | V. Swaay .... | 310 |
| BNG 5¼ .... | 89 1/8 | Robeco ...... | 207 | Vries ijzer .. | 101 |
| Ned Ant '59 | 89 | HBU ........ | 188 1/2 | Berk. patent | 201 |
| Ned Ant '60 | — | Ngombezi ... | 78 | Fokker ...... | 259 |
| Alg Bank Ned | 247 | Brocades .... | 849 | Ned Ant .... | 83 |
| A'dam Rubber | 92 1/2 | Cur Hand. Mij | 154 | Scholten Fox | 85 |
| HVA ........ | 136 1/2 | Excelsior .... | 100 | Goldmines .. | 723 |
| AKU ........ | 356 1/2 | Heineken .... | 373 1/4 | Br. bouwbedr. | 402 3/4 |
| B Jurgens .. | 217 3/4 | KNP ........ | 212 | Udenhout ... | 180 |
| Calve ...... | 730 | K Zout/Ketjen | 602 | Aruba ...... | 132 |
| V. Gelder .... | 110 1/4 | Overz. Gas .. | 88 | Nat Ned .... | 474 1/2 |
| Hoogovens .. | 360 1/2 | Rot Droogdok | — | Sur brouwerij | — |
| Muller ...... | 302 | Stokvis 152 .. | 134 | Hagemeijer | 95.80 |
| Philips ...... | 109.80 | VMF ........ | 134 1/4 | **ANP Indices** | |
| Unilever .... | 94.60 | Zw.-organon | 174 | Intern. Conc. | 432.2 |
| Wilton ...... | 157 | Ant Brouwerij | — | Industrie .... | 295.7 |
| Billiton 2 .... | 390 | Ant verf .... | — | Scheepv. .... | 121.1 |
| Kon. Olie .... | 142.20 | Ned Fond Mij | 84 | Banken ...... | 149.9 |
| KLM ........ | 405 | Vd Grinten .. | 805 | Handel ...... | 154.5 |
| Schev. expl. | 200 | Indoheem .... | 43.00 | VD Grinten .. | 315.1 |

## BEURS VAN NEW YORK

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Philips petr. | 50 7/8 |
| Alum. Corp | 85 3/4 ed | Dupont de nem | 200 | Rep. Steel ... | 39 1/4 |
| Amerada .... | 77 | Westerban .. | 31 7/8 | Reynolds tob. | 38 7/8 |
| Amer. Tel. .. | 56 3/8 | Ford ........ | 47 1/4 | Royal Dutch | 39 |
| Anaconda .... | 87 | Gen. Elc. .... | 109 | Sears Roeb. | 56 1/8 ed |
| Beth. Steel .. | 33 1/4 | Gen. Motor .. | 85 7/8 | Shell Oil .... | 62 1/4 |
| Boeing ...... | 143 1/4 | I.B.M. ...... | 524 1/2 | Sperry Rand | 21 |
| Brit. Am. Oil | 30 1/4 | Int. Nickel .. | 91 1/2 | Stnd. Oil N.J. | 70 3/8 |
| Can. Pac. .... | 54 3/8 | J. and L. .... | 60 1/8 | Stand NJ .... | 73 1/2 |
| Caterpillar .. | 40 1/8 | KLM ........ | 111 1/2 | Texas Instr. | 213 1/8 |
| Chrysler .... | 43 3/4 | Monsanto .... | 75 3/8 ed | Tw. Cent. Fox | 31 3/8 |
| Columbia .... | 26 7/8 | NY centr. .... | 80 1/4 | U.S. Steel ... | 46 1/8 |
| Cons. Elec. .. | 37 3/8 | Nat. Cash reg. | 71 3/4 | W'house Elec. | 58 1/4 |
| **Douglas aircr.** | 88 1/2 | **Olin Math. ..** | 54 | **Dow Jones** | 895.48 |

## Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO
Alle afdelingen tot 17 uur ... 24360
Klachten over bezorging van 18 tot 19 uur ... 24361
Huisaansluitingen:
F. M. Soontiëns (wnd. dir.) ... 38219
J. C. Maas (hoofdred.) ... 24387
A. W. C. J. Horvers (red.-verslagg.) ... 23596
mevr. H. W. Lampers (red.-verslagg.) ... 12471
E. F. Marquez (verslaggever) ... 12912
J. J. Henderikse (chef adv. afd.) ... 36596
A. Jeuken (fotograaf) ... 36867
AMIGOE DI ARUBA
Kantoor ... 1233
Huisaansluitingen:
J. A. van der Schoot (chef de bur. en red.-verslagg.) ... 2950
A. M. Franken (fotograaf) ... 1639

# Tom Poes en de grote Barribal



5649. — Eenmaal teruggekeerd op Bommelstein gaf heer Ollie zich geheel aan zijn genezing over. Buiten spoedde het leven zich voort, terwijl professor Sickbock zich aan zijn studie wijdde en de winterwind aan de ruiten rammelde. Binnen echter zat heer Bommel aan het haardvuur, met zijn beprangd been op een kussen, een tafelbel te rinkelen.

„Kun je niet wat vlugger komen, Joost?" vroeg hij toen de bediende nadersnelde. „Het tocht hier over de grond en dat kan op mijn gips slaan. Ik zou wat tochtband aanbrengen om de vensters en de deuren, als ik jou was."

„Dat spijt mij", sprak de knecht en hij zette zijn blad vol opwekkende, kalmerende en versterkende middelen neer. Heer Ollie keek er misprijzend naar.

„Er is geen hete anijsmelk bij", klaagde hij. „Hier zit ik, hulpeloos en afhankelijk; ik lijd in stilte; maar hete anijsmelk krijg ik niet...... Er wordt trouwens gebeld, Joost! Waarom doe je niet open? Moet ik dan alles alleen doen in mijn toestand?"

De bediende slikte moeilijk en repte zich de kamer uit naar de voordeur. Het was geen hooggeplaatste bezoeker, die toegang vroeg; op de stoep bevond zich slechts een bode, die een ruime tas vol papieren torste.

„Hier", riep deze. „Dit mag jij hebben. Moet je lezen hoor! Het is reuze enig!"

Joost nam het reclame drukwerkje zuchtend aan zonder te vermoeden dat het een nieuwe wending aan zijn leven zou geven.

# HET GEHEIM VAN OLD DEATH

door KARL MAY





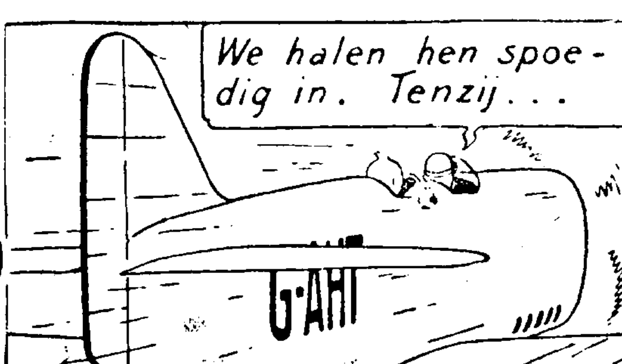


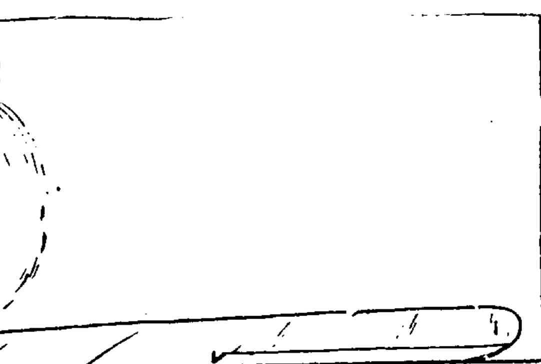


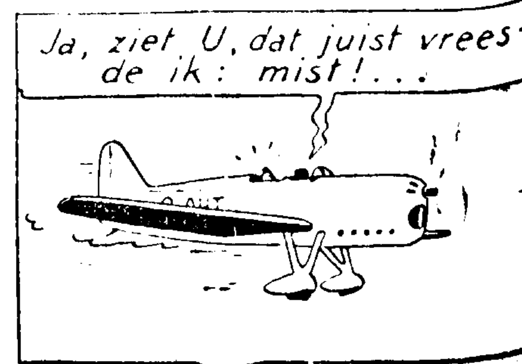

57—4. — Behalve de gieren ontmoetten we zo nu en dan ook enkele coyotes, die op hetzelfde maal wachtten. In het begin van de middag hadden wij juist weer een heel eind moeten omrijden en wij bereikten een vrij effen grasvlakte, toen wij een spoor van een tiental ruiters ontdekten. Volgens Winnetou moesten dat de gezochten zijn. Het bleek dat zij een voorsprong hadden van zeker acht uur. Zij schenen de gehele nacht te hebben doorgereden, wel begrijpend dat wij hen zouden achtervolgen. Tegen het vallen van de avond hield Old Death die voorop reed zijn paard in. Een tweede spoor uit het zuiden komend, voegde zich bij het door ons gevolgde. De ruiters hadden achter elkaar gereden waaruit op te maken viel dat het Indianen waren geweest. Wij schatten hun aantal tussen de dertig en de veertig. Zij schenen later dan de blanken op dit punt aangekomen te zijn, maar hadden zich later bij hen gevoegd. Old Death bromde mismoedig: „Wat zijn dat voor Indianen geweest? Zeker geen Apachen. We kunnen er niet op rekenen vrienden te ontmoeten." „Mijn blanke broeder heeft gelijk", zei Winnetou. „Apachen zijn hier nu niet."

**DE AVONTUREN VAN KUIFJE EN BOBBIE**





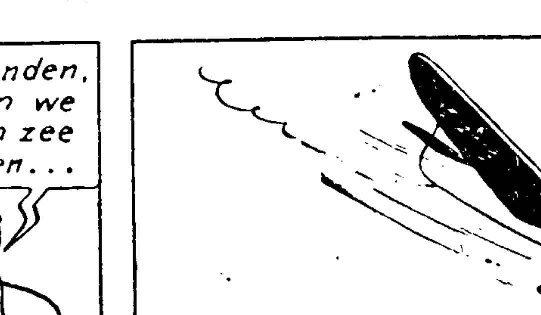



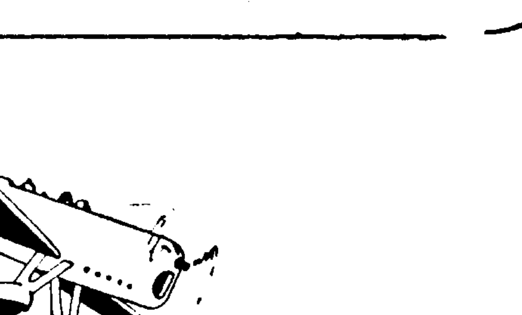










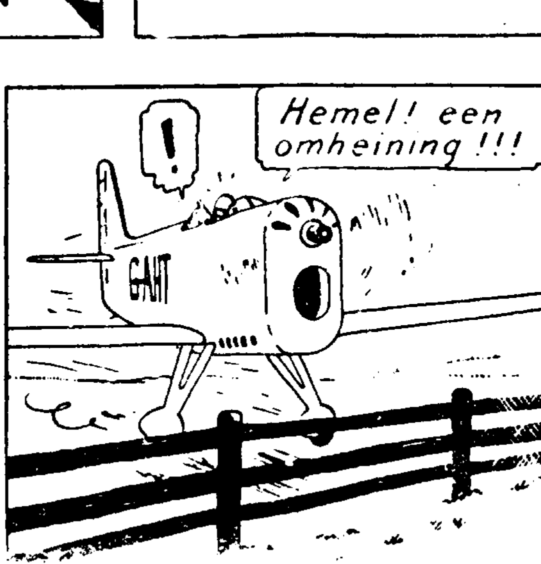


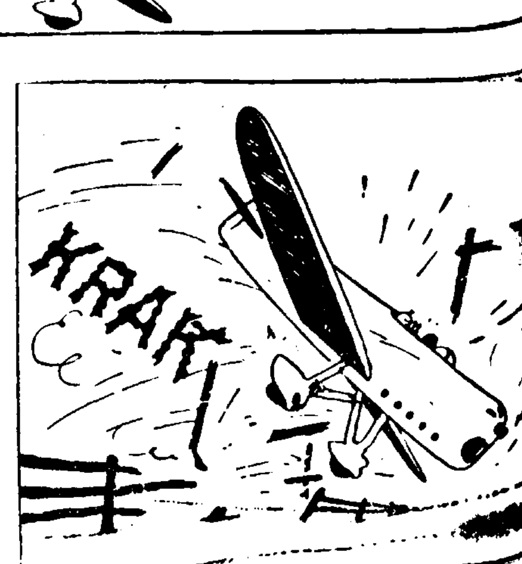
**De Zwarte Rotsen**

door Hergé






FEUILLETON

## School voor Goede Heertjes

door JOHN BOLAND

37)

„Meneer Leedwood druk?"

„Hij heeft een cliënt bij zich."

„Meneer Megalopolis soms?" Flint kon het niet nalaten die vraag te stellen.

„Nee, meneer, een dame. Meneer Megalopolis is al enige tijd geleden weer weggegaan."

„Zo", dus hij is er vandaag geweest?"

„Ja, hij kwam hier vlak voor......"

„Dat doet niets ter zake."

Flint liep weg. Alle vermoedens, alle achterdocht die hij getracht had te begraven waren nu weer springlevend. De geschiedenis van gisteren met de baardige man stond hem plotseling weer haarscherp voor de geest alsof hij naar een film van dat vreemde tafereel keek.

Toen hij de deur van het privékantoor had open geduwd had Leedwood net gedaan alsof hij hem had betrapt op iets misdadigs. De korte flits die Flint van de bewegingen van de bankier had gezien, had hem de indruk gegeven dat Leedwood met zijn hand klopte op het haar van de andere man......

Hij liep terug naar Moore. „Hoe vaak is meneer Megalopolis hier nu geweest?"

„Nog maar twee keer, meneer, gisteren en vandaag."

„Is hij bevriend met meneer Leedwood?"

„Nee, meneer. Ze hadden elkaar voor gisteren nooit ontmoet."

Moore's gezicht bleef volkomen in de plooi. „En vandaag heeft hij meneer Leedwood niet eens gesproken. Hij kwam alleen om een rekening te openen." Hij sloeg de bladen van het grote boek waaraan hij werkte, om en zei: „Kijk maar, daar staat het, gestort vijfhonderd pond." (Vijfduizend gulden).

Flint had een half uur nodig om te controleren of die vijfhonderd pond inderdaad waren ontvangen en dat bleek onweerlegbaar het geval te zijn. Die rekening was dus echt! Dan moest Amy wel gelijk hebben. Hij bemerkte dat men naar hem keek en hij draaide zich abrupt om. De directeur stond glimlachend achter hem.

„Goedenmiddag, meneer Flint. Kan ik u ergens mee helpen?"

HOOFDSTUK IX

Het enige wat Flint kon doen, was zich zo goed mogelijk uit de situatie te redden. „Och, ik scharrelde maar zo'n beetje rond, meneer Leedwood...... Hij glimlachte vleidend. „Ik zie dat u een rekening heeft geopend voor de man met de baard."

„Meneer Megalopolis, bedoelde u? Ja, inderdaad." Edwin had het wel uit kunnen schreeuwen van plezier. Het was zijn idee geweest om het geld van het syndicaat voor dit doel te gebruiken, voor het geval Flint de zaak zou controleren...... ten minste dat was een van de redenen geweest.

„Prachtig, nieuwe rekeningen hebben we nooit te veel." Flint keek op zijn horloge. „O, jee, ik moet er onmiddellijk vandoor. Dag, meneer Leedwood." Hij wilde graag zo spoedig mogelijk weg en het zou een hele tijd duren voordat hij zich weer hier liet zien. Amy had volkomen gelijk gehad en hij was er bijna ingelopen. Hij had willen zweren dat die vent met de baard en Leedwood het een of andere vuile zaakje op touw hadden gezet en nu bleek het een gewoon zakelijk bezoek te zijn geweest. Flint voelde zich helemaal warm worden als hij dacht aan de gruwelijke blunder die hij bijna had begaan en die heel goed onmiddellijk een einde aan zijn carrière had kunnen maken. Maar voorlopig zou hij uit de buurt blijven, dan zouden Leedwood en zijn mensen geen kans meer hebben om zich te zijnen koste te vermaken.

De directeur keek Flint na en liep naar zijn procuratiehouder toe. „Het was maar goed dat met die gefingeerde rekening alles in orde was, meneer Moore."

„Ja, maar ik geloof niet dat hij het helemaal vertrouwt. Hij stelde nogal wat vragen over onze Griekse vriend."

„Heeft hij het adres gezien?"

„Nee."

„Dan behoeven we ons nergens wat van aan te trekken. We moeten wel zien of we niet een echt adres voor hem kunnen vinden...... Maar op het moment behoeven we ons daar het hoofd nog niet over te breken."

„Ik zou graag even meneer Megalopolis spreken als dat kan."

Edwin herkende de stem onmiddellijk. Dit was Sydney Hart, de particulier detective. „U spreekt met Megalopolis. Wat is er meneer Hart?"

„U heeft scherpe oren, meneer, ja u spreekt inderdaad met Hart." De detective aarzelde even en wist niet precies wat hij zou zeggen. Hij had opgebeld en geen geschreven rapport ingezonden, in de hoop nog wat geld los te wurmen.

„Wel, wat is er aan de hand?" Edwins stem klonk abrupt, hij had er niet op gerekend dat de man zou opbellen.

„Wat betreft de man over wie u gesproken hebt, meneer, hij geeft buitenshuis nogal wat geld uit......"

„Is dat alles wat u heeft te rapporteren?"

„Nee, meneer". Het was heel duidelijk dat de ander geïrriteerd was en dus zei Hart haastig. „Ik probeer aleen te weten te komen of hij in een bepaald restaurant een geregelde klant is — maar het kost een paar tientjes om daarbinnen wat rond te snuffelen, als u begrijpt wat ik bedoel."

„Vertel dan maar eens wat u totnutoe heeft ontdekt, dan zal ik vanavond nog honderd gulden per brief aan uw adres zenden."

„Dat is genoeg, dank u wel. Kijk, hij is twee keer in de **Blue Bell** geweest in St. James Street. Ik ga na proberen om uit te vinden of hij daar een geregelde klant is...... ja, dank u, meneer. Goedenmiddag." Hart legde de hoorn neer, ten zeerste tevreden over zichzelf. Zodra hij het geld ontving zou hij zijn cliënt meedelen dat Carmonbody tweemaal per week at in de **Blue Bell** — iets dat hij al gisteren te weten was gekomen — en dan kon hij zijn rekening voor de verleende diensten inzenden. Het was een leuk, gemakkelijk karweitje geweest. Jammer dat er daar niet veel meer van waren, ze zouden het leven beslist veel aangenamer maken.

De bruine ogen van Meg Jones keken hard en strak in de bijziende ogen van de heer Moore. Maar ze sprak heel zachtjes, zodat de anderen haar niet konden verstaan. „Luister eens, meneer Moore, d'er gebeurt hier iets geks. Ik weet dat die Megapokis, of hoe die dan ook heet, **niet bestaat!** En als u mij niet vertelt wat al dat geheimzinnige gedoel te betekenen heeft......!"

Hij gaf het zonder strijd op, tegen knappe blondjes kon hij niet op. „Daar moet u maar met meneer Leedwood over spreken."

Dat had Meg onmiddellijk begrepen. „Goed dat zal ik doen."

(Wordt vervolgd)



● *De Serie Centroamericana y del Caribe in volle gang in hotel Avila.*

SCHAAKTOERNOOI IN AVILA:

# Pto. Rico loopt in op Mexicanen

## Record van E. Davila gesneuveld

**WILLEMSTAD — De schaakwedstrijden in het kader van de Serie Centro-Americano y del Caribe in hotel Avila werden gisteravond voortgezet met weer een viertal wedstrijden, waarbij geen noemenswaardige verrassingen uit de bus zijn gekomen. Mexico versloeg de Dominicaanse Republiek met 3½—½; Venezuela toonde zich de meerdere van El Salvador met 2½—1½; de schakers van Nicaragua verstevigden hun positie op de derde plaats achter Mexico en Puerto Rico met een 4—0 overwinning op Virgin Islands en Puerto Rico hield zich in de wedloop met Mexico om de eerste plaats door de Nederlandse Antillen met 4—0 te verslaan. Costa Rica had een vrije dag.**

Gistermorgen werden de op maandagavond afgebroken partijen afgemaakt. Verrassend in deze wedstrijden was de overwinning van de Venezolaan E. Hernández op de schaker E. Davila van Nicaragua, waardoor het Venezolaanse schaakteam het team van Nicaragua een 2—2 gelijkspel afdwong. Voor E. Davila betekende dit het sneuvelen van zijn record geen enkele wedstrijd verloren te hebben in vier schaakseries. Puerto Rico behaalde een belangrijke zege op de Mexicanen door de remise van E. Colón tegen M. Campos. De Portorikeinen overtroefden hun tegenstanders met 2½—1½.

Alle wedstrijden die voor gisteravond op het programma stonden, werden uitgespeeld. De individuele uitslagen zijn als volgt:

**Mexico — Dominicaanse Republiek 3½—½:** A. Acevedo (Mexico) — I. Pereira (Dominicaanse Republiek) 1—0; M. Campos (M.) — M. Guerrero (D.R.) 1—0; A. Pérez (M.) — G. Peña (D.R.) 1—0; J. Medina (M.) — R. Delgado (D.R.) ½—½.

**Venezuela — El Salvador 2½—1½:** E. Hernández (Venezuela) — A. Mojica (El Salvador) 0—1; M. Quintero(V.) — A. Zarzar (E.S.) ½—½; I. Piara (V.) — O. Bolaños (E.S.) 1—0; T. Ramirez (V.) — H. Solei (E.S.) 1—0.

**Virgin Islands — Nicaragua 0—4:** W. Hoyt (Virgin Islands) — E. Davila (Nicaragaua) 0—1; B. Rumsch (V.I.) — G. Jorge (N.) 0—1; G. Dowling (V.I.) — G. Ramirez (N.) 0—1; V. Hill jr (V.I.) — A. Tenorio (N.) 0—1.

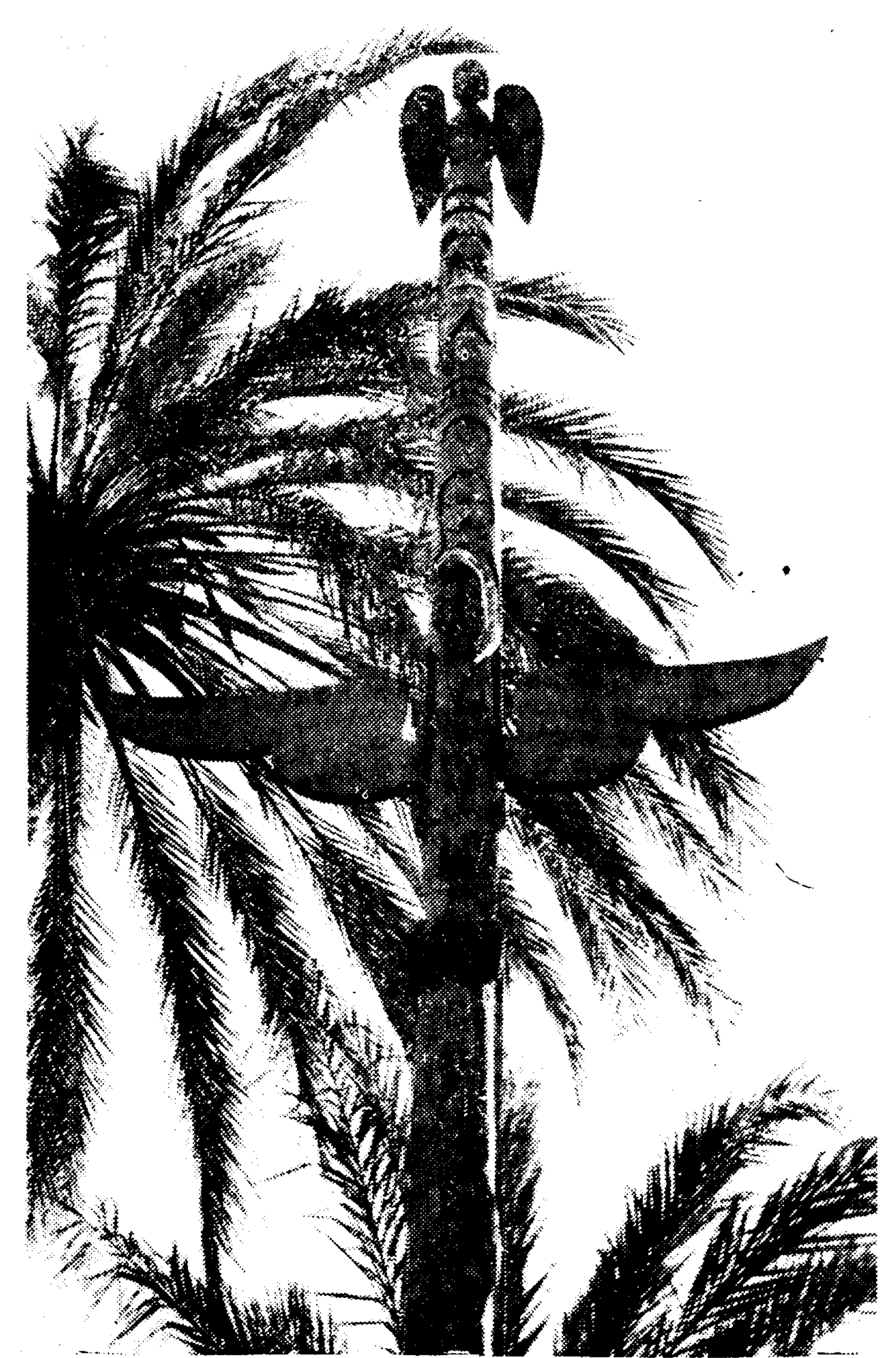
**Nederlandse Antillen — Puerto Rico 0—4:** R. Roose (Ned. Antillen) — A. Colón (Puerto Rico) 0—1; S. Zonenschain (N.A.) — M. Colón (P.R.) 0—1; W. de Boer (N.A.) — L. Suarez (P.R.) 0—1; H. Soetebroek (N.A.) — B. Dueño (P.R.) 0—1.

De stand is op het ogenblik: 1) Mexico 19 punten (één wedstrijd meer gespeeld dan Puerto Rico); 2) Puerto Rico 18 pt; 3) Nicaragua 14½ pt; 4) Costa Rica 10½ pt; 5) Venezuela en de Nederlandse Antillen 8½ pt; 6) El Salvador 7½ pt; 7) Dominicaanse Republiek 7 pt; 8) Virgin Islands 2½ pt.



● *Mr. A. Roose weegt zijn kansen tegen A. Colon van Puerto Rico.*

# Totempaal voor jubilaris C. Boode



● *Dit is de totempaal waarvan de Amigoe reeds gisteren melding maakte en welke ter ere van de heer C. Boode, directeur van de kruisvaarders van St. Jan in verband met zijn 25-jarige jubileum en zijn medewerking aan de verkennersbeweging door de Rowanverkenners aan hem werd overgedragen. Deze 7½ meter lange paal die door twee Rowans werd vervaardigd kreeg een plaats in het hofje van Brakkeput Arriba.*

# Wilde staking bij Fordfabriek in VS

## Produktienormen te zwaar genoemd

**METUCHEN (RTR) — Dinsdag moest de produktie bij het assembiagefabriek van Ford in Metuchen (New Jersey) worden stopgezet tengevolge van een wilde staking die bedoeld was als protest tegen de produktienormen, zo heeft een woordvoerder van de maatschappij bekendgemaakt. De fabriek produceert normaal in een vijfdaagse werkweek 920 Mustangs. Ongeveer 2.050 produktiearbeiders legden het werk neer, maar de ongeveer 450 man kantoorpersoneel bleef aan het werk.**

De voorzitter van de plaatselijke afdeling van de vakbond van arbeiders in de autoindustrie heeft verklaard dat het om een „grote staking" gaat. Hij zei dat de produktienormen te zwaar zijn en dat de werkomstandigheden in de fabriek niet veel verschillen van die in de jaren dertig. Hij voegde eraan toe dat voor de komende dagen geen besprekingen met de directie op het programma staan. Hij achtt het niet uitgesloten dat tegen het einde van de week een bijeenkomst zal worden belegd.

## Vechtpartij

WILLEMSTAD — Gistermiddag omstreeks half drie ontstond enige opschudding bij het gebouw van Sociale zaken aan de Penstraat. Drs R. F. MacW. verweet drs R. P. in diensttijd politiek te bedrijven. De woordenwisseling liep uit op een vechtpartij, waarin zich een derde mengde. De toeschouwers vonden het toen te eenzijdig worden en maakten er een free-for-all van. Niemand schijnt **ernstig letsel te hebben opgelopen.**

## Water- en luchtverkeer

WILLEMSTAD — Het verkeer in de haven van Willemstad was gisteren als volgt: vrachtschepen elf in - dertien uit; tankschepen vier in - drie uit; zeilschepen twee in - drie uit; sleepboten één in - één uit; Twee passagiers kwamen aan land, 352 waren in transito en 27 vertrokken.

Op Hato arriveerden zestien vliegtuigen en achttien vertrokken. Landende passagiers 204, doorgaande 84 en vertrekkende 215.

## INGEZONDEN STUK
## Rechtzetting

Gaarne zou ik een rechtzetting in Uw sensatie zoekend dagblad publiceeren, daar telefoongesprekken gespekt worden met zinsneden die niet door mij gebruikt werden.

Dus deze keer op schrift en s.v.p. de vraagtekens en uitroeptekens op de juiste plaats te willen publiceren.

U beweert dat ondergetekende zou hebben gezegd dat hij niet aan politiek wenste te doen, omdat dit hem zou schaden.

Gelukkig sta ik bekend als een zeer liberaal en vrijdenkend mens, en ben ik niet onderhevig aan politieke pressies — U wel!??!

Verder commentaar is toch wel overbodig. De schoen past U precies!

FRANK DA COSTA GOMEZ

P.S. Dit is de laatste keer dat U mij strikt om voor Uw sensatiepodium op te treden. Het gaat toch om de circulatie op te voeren, en niet om de berichtgeving!

## Man trachtte zijn vrouw te wurgen

WILLEMSTAD — De man E. S., oud 25 jaar, heeft zich gisteren schuldig gemaakt aan een ernstig vergrijp. Hij probeerde namelijk gistermorgen rond tien uur zijn vrouw C. F., oud 22 jaar, te wurgen. Dit gebeurde voor de politiepost te Dominguito, waar hij haar had opgewacht. Deze poging werd gelukkig verijdeld door een buschauffeur die de vrouw te hulp kwam. De vrouw deed later aangifte van poging tot doodslag tegen haar echtgenoot en een onderzoek werd ingesteld door de recherche. Het bleek dat het echtpaar al geruime tijd in onenigheid leefde. De man werd aangehouden en in verzekering gesteld, nadat hij had bekend gedeeltelijk het feit te hebben gepleegd.

## VERMISTE MAN GEVONDEN

WILLEMSTAD — Gistermorgen werd aan de recherche opsporing verzocht van een 46-jarige man die sinds maandagmiddag rond half vijf van huis vertrok; sedertdien had de familie niets van hem gehoord. Gisteravond kwam bij de centrale post te Rio Canario de melding binnen dat de man zich op het strand te Cas Abau bevond. Een patrouille werd direct uitgezonden naar de aangeduide plaats en trof de man inderdaad daar aan. Het blijkt dat hij geestelijk niet helemaal normaal is. Men bracht hem over naar een arts die adviseerde hem in het ziekenhuis te laten opnemen.



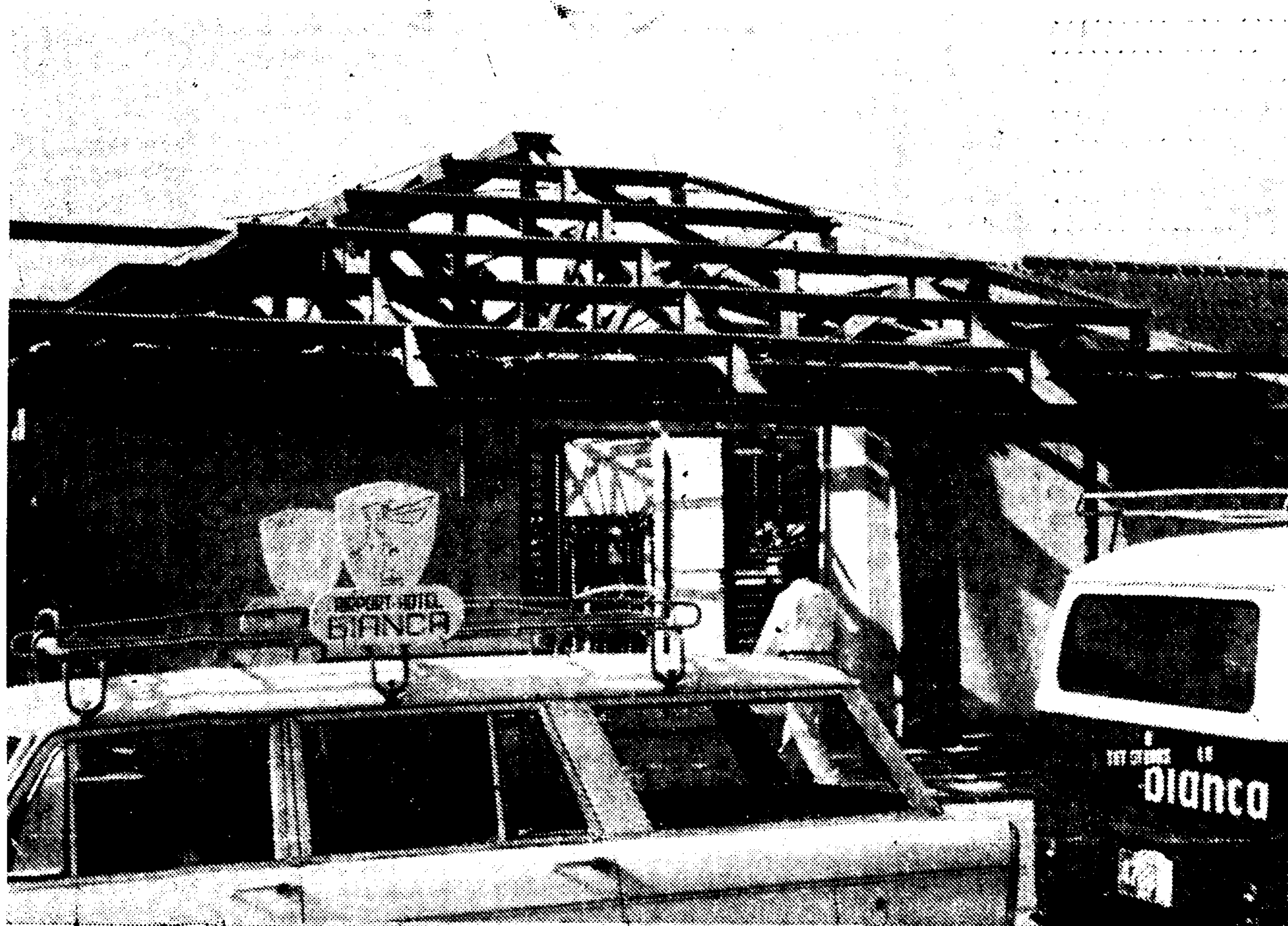
## In begrafenisstoet geen pantserwagen

MINNEAPOLIS (RTR) — Een voormalige belastingambtenaar in de Amerikaanse stad Minneapolis had de wens geuit, dat in zijn begrafenisstoet een pantserwagen met open deuren zou meerijden, om te laten zien dat hij niets in het graf meenam. In zijn testament stond dat hij hiermee nog eens wilde wijzen op zijn principe, dat hij geen belangstelling had voor geld en ander bezit.

## Douanebeambten in Chili aangehouden

ARICA (AFP) — Alle douaneambtenaren van de havenstad Arica in noord-Chili zijnn dinsdag aangehouden, omdat zij zich vier kg goud hadden toegeeigend, dat zij bij een smokkelaar in beslag hadden genomen. De waarde van het goud wordt geschat op 20.000 dollar. De smokkelaar hadden de douanebeambten laten lopen.

● *Men is op het ogenblik druk doende het hotel Bianca dat enkele maanden terug zwaar door een fikse brand werd gehavend te restaureren, althans het middengedeelte, waar de brand de ergste ravage heeft aangericht.*




# Verslechterde toestand grens Jordanië-Israel

## Israeliers laten waarschuwing uitgaan

JERUZALEM (AFP) — De Israëlische minister van buitenlandse zaken heeft de ambassadeurs van Amerika en Engeland gewezen op de slechter wordende toestand langs de grens met Jordanië, welke volgens hem voortvloeit uit de voordurende Jordaanse agressie.

Als gevolg van het incident van dinsdag, waarbij twee Israëlische soldaten werden gedood en drie gewond, heeft de minister generaal Odd Bull — voorzitter van de bestandscommissie — verzocht de Jordaniërs een Israëlische waarschuwing te overhandigen.

Voorts hebben de Israëlische ambassadeurs in het buitenland opdracht gekregen bij verscheidene regeringen de bezorgdheid der Israëlische regering tot uitdrukking te brengen en hun te verzoeken diplomatieke stappen in Amman te ondernemen, teneinde elke nieuwe Jordaanse agressie te voorkomen.

## HO TSJI-MINH FELICITEERT MAO

HANOI (RTR) — President Ho Tsji-Minh van Noord-Vietnam heeft in een boodschap de Chinese leider Mao Tse-Toeng hartelijk gelukgewenst met China's „geslaagde thermo-nucleaire explosie". Dit meldt het Noordvietnamese persbureau.

Deze prestatie zou de Chinese verdediging versterken en de machten die de wereldvrede verdedigen en verder degenen aanmoedigen die strijden tegen „de Amerikaanse imperialistische agressors", aldus de boodschap.

# Minder investeringen van VS in buitenland

## Ter herstel overwicht op betalingsbalans

**WASHINGTON (RTR) — De Amerikaanse minister van handel, John T. Connor, heeft woensdag bekendgemaakt dat het bedrijfsleven in de Verenigde Staten zijn buitenlandse investeringen dit jaar met 130 miljoen dollar zal verminderen in vergelijking met 1965. Tot dusver hebben 618 Amerikaanse maatschappijen het ministerie opgave gedaan van een voorgenomen vermindering van de rechtstreekse investeringen in het kader van het vrijwillige programma tot medewerking aan het herstel van het evenwicht op de Amerikaanse betalingsbalans.**

De 618 maatschappijen zijn van plan dit jaar 2.342 miljoen dollar te besteden aan rechtstreekse investeringen in het buitenland, maar hiervan zal 582 miljoen dollar in het buitenland worden geleend. De afvloeiing van dollars zal dus 1.760 miljoen dollar bedragen. In 1965 investeerden de Amerikaanse maatschappijen 1.969 miljoen dollar in het buitenland maar bedroegen de leningen die zij daar opnamen slechts 80 miljoen dollar. Hierdoor bedroeg de dollar-afvloeiing dus 1.889 miljoen.

## Amerikanen gebruiken Britse Hovercrafts in Vietnam

SAIGON (RTR) — Volgens welingelichte kringen in Saigon neemt de Amerikaanse marine volgende week in Vietnam drie Britse luchtkussenvoertuigen (Hovercraft) in gebruik. Zij zullen dienst doen in de Mekongdelta, ten zuiden van Saigon, en uitgerust zijn met machinegeweren. Elk voertuig heeft vier man aan boord.

Op de vele stromen in de uitgestrekte Mekong delta zullen de luchtkussenvoertuigen jonken van de Vietcong kunnen achtervolgen op ondiepe plaatsen die gewone patrouilleboten niet kunnen bereiken. In dit gebied varen veel boten van de Vietcong, die guerrillastrijders, wapens en levensmiddelen vervoeren.

De Hovercraft-toestellen kunnen een snelheid van ruim 120 km. per uur bereiken.

# Indonesische minister van justitie afgetreden

## Studenten oefenden druk op bewindsman

**DJAKARTA (RTR) — De Indonesische minister van justitie en president van het hooggerechtshof, dr Wirjono Projodikoro, is afgetreden, zo meldt Antara. Demonstrerende studenten hadden vorige week het ontslag van de minister geëist. Militante studentenbewegingen hebben voorts het ontslag van verscheidene andere regeringsfunctionarissen, onder wie de gouverneur van west-Borneo, geëist.**

Wirjono Prodjodikoro was in het vorige kabinet minister-coördinator Bij de kabinetswijziging van 27 maart werd hij minister van justitie. Anticommunistische organisaties hadden hem ervan beschuldigd de afgelopen jaren overtredingen van de wet door de overheid te hebben toegelaten.

In een brief aan vice-premier en minister van defensie Soeharto zegt de afgetreden minister zijn functie van president van het hooggerechtshof te hebben overgedragen aan professor Soebekti.

Generaal Soeharto, de minister van defensie, heeft gezegd dat de regering het „Conefo"-denkbeeld steunt maar geen dringende noodzaak ziet het in augustus van dit jaar te houden, zoals is voorgenomen. (President Soekarno heeft er herhaaldelijk de nadruk op gelegd dat het congres van de nieuw opkomende machten dit jaar in Djakarta zal worden gehouden.)

## DOKTERSTAS GESTOLEN

WILLEMSTAD — Gisteren werd uit de auto van en arts aan de Scharlooweg een plastic tas met medische apparaten ter waarde van tweehonderd gulden gestolen. De auto was niet afgesloten.

## Overleg over Vietnam in Washington

WASHINGTON (AFP) — President Johnson heeft dinsdag in het Witte Huis een uitvoerige gedachtenwisseling met zijn diplomatieke en militaire adviseurs gehad over de politieke, militaire en economische toestand in Vietnam. Het staatshoofd noemde het gesprek „zeer nuttig".

Aan dit overleg namen o.a. de Amerikaanse ambassadeur in Saigon, Henry Cabot Lodge, de ministers van buitenlandse zaken en defensie — Rusk en McNamara — de voorzitter van de commissie van stafchefs, generaal Wheeler, het hoofd van de centrale inlichtingendienst, admiraal Raborn, vice-president Humphrey en de ambassadeur bij de VN, Arthur Goldberg, deel. Ambassadeur Lodge zal nog ongeveer een week in Washington blijven voor verdere besprekingen met regeringsfunctionarissen.

## Nieuwe aardbeving in Tasjkent

TASJKENT (AFP) — In Tasjkent hebben zich in de nacht van maandag op dinsdag en in de loop van de ochtend opnieuw krachtige aardbevingen voorgedaan, waardoor verscheidene mensen verwondingen opliepen en aanzienlijke schade werd aangericht. Het Sovjet-persbureau Tass, dat dit meldt, zegt niet hoeveel slachtoffers zijn gevallen.

## BEREDEN POLITIE ZONDER PAARDEN

OTTAWA (RTR) — De beroemde Royal Canadian mounted police gaat met haar tijd mee. Nieuwe leden van het korps zullen geen opleiding meer krijgen in het paard rijden. Men zal slechts 500 paarden aanhouden voor officiele plechtgheden.

# Particuliere steun aan ontwikkelingslanden

**DEN HAAG (ANP) — Nederland telt 72 particuliere organisaties die werkzaam zijn op het terrein van de ontwikkelingshulp, aldus blijkt uit een publikatie die het minister van buitenlandse zaken in samenwerking met de Nederlandse organisatie voor internationale bijstand heeft uitgegeven. In die publikatie wordt een overzicht gegeven van de organisaties en hun activiteit.**

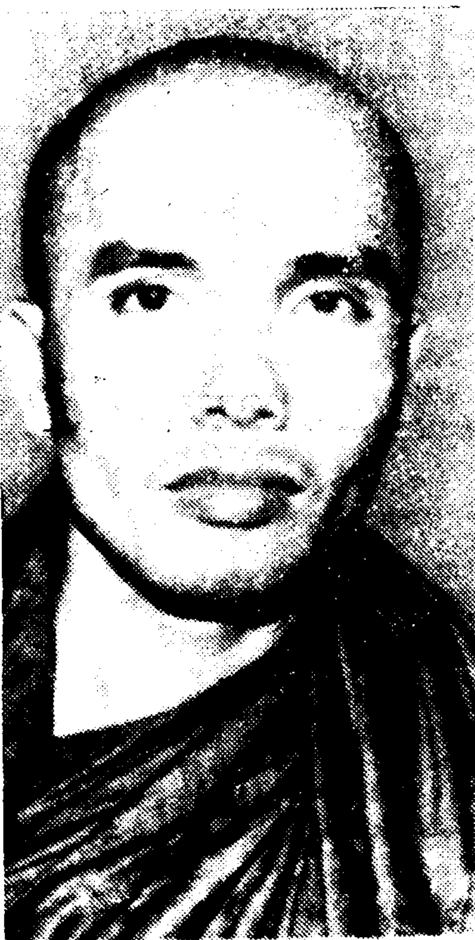
In het overzicht worden behalve Suriname en de Nederlandse Antillen 47 landen in Afrika, Azië en het Midden Oosten, Europa — Griekenland, Spanje en Zuid Slavië — en Latijns-Amerika genoemd, waar die organisaties activiteit ontplooien.

Volgens het „ten geleide" van de minister zonder portefeuille belast met de aangelegenheden betreffende de hulp aan ontwikkelingslanden, mr Th. H. Bot, is de publikatie het resultaat van een eerste poging tot beschrijving van alle Nederlandse particuliere lichamen die zich al of niet hoofdzakelijk het lot van de ontwikkelingslanden aantrekken.

# Boeddhistenleider Tri Quang: „Ik ben geen anti-Amerikaan"

(Van onze correspondent Link van Bruggen)

SAIGON — De boeddhisten in Zuid-Vietnam beheersen min of meer het politieke toneel. Hun streven naar vrije verkiezingen, naar een gekozen parlement en naar een door het volk gedragen regering heeft de militaire junta van vice-luchtmaarschalk Ky al min of meer door de knieën doen gaan. De stok achter de deur was een „oorlogsverklaring", zomede het dreigement dat er nog veel meer demonstraties in steden als Saigon, Da Nang en Hoeé op touw zouden worden gezet. De boeddhisten weten wat ze willen, de 34-jarige Ky „en zijn jongelui" weten wat de boeddhisten kunnen. Door agitatie van het religieuze blok zijn meer kabinetten in Zuid-Vietnam ten val gebracht. Onderstaand interview stond een van de belangrijkste boedhistische leiders, Tri Quang, de hoofdredacteur van de Saigon Daily News, Ngoeyen van Toeoi, bij hoge uitzondering toe. Omdat het een goed inzicht geeft in de duistere machten op de achtergrond van de Zuidvietnamese politiek, laat ik het hierbij in zijn geheel volgen.



... TRI QUANG ...

## *Alleen eigen parlement kan het land redden*

*Vraag: Zowel in binnen- als buitenland heerst de mening dat u erop uit is de Amerikanen uit Vietnam te laten verdwijnen. Bent u bereid hier commentaar op te geven.*

Antwoord: Ik ben geen anti-Amerikaan. Wel ben ik ertegen dat de Amerikanen het zo snel mogelijk opzetten van een gekozen parlement trachten te blokkeren. De betekenis hiervan is, dat ik tegen dit element in de Amerikaanse politiek ben gekant, maar beslist niet op een onverantwoordelijke of rebellerende wijze.

*Vraag: Er wordt beweerd dat u voorstaander bent van een greep naar de macht door de volksvertegewoordiging en naar onderhandelingen met de communisten, teneinde de Amerikanen uit het land te kunnen wijzen. Is dat waar?*

Antwoord: De mensen moeten goed begrijpen dat een gekozen parlement van de grootste waarde is voor het tegengaan van vernietigende krachten, teneinde het zelfbeschikkingsrecht van ons volk te beschermen. De communisten behoren niet alleen tot de gevaarlijkste vernietigende krachten, maar ook degenen, die tegen het opzetten van een gekozen parlement zijn. Als men dan ook van anti-communisme spreekt kan de noodzakelijkheid van een volksvertegenwoordiging op geen enkele wijze over het hoofd worden gezien. Het gekozen parlement is beslist geen middel om de natie onder communistische invloed te brengen.

*Vraag: Er bestaat in Zuid-Vietnam nogal wat verwarring over een gekozen parlement. Men is van mening dat als de boeddhisten een meerderheid behalen er sprake is van een „boeddha-isering" van de volksvertegenwoordiging en het accepteren van het communisme als zodanig. Bent u bereid hier commentaar op te geven?*

Antwoord: Mensen, die dit denken, begrijpen niets van het Vietnamese boeddhisme. Men moet weten dat er onder het regime van Diem een gekozen parlement bestond, dat volledig werd gedomineerd door de aanhangers van Diem. Het werd de oorzaak van de val van de laatste, terwijl het ook zichzelf vernietigde.

De boeddhisten zoeken niet naar een overheersende rol in de volksvertegenwoordiging of in de regering, want de ware godsdienst heeft deze hulp niet nodig. De boeddhisten zijn echter wel van mening dat ze verplicht zijn met andere nationale groeperingen samen te werken teneinde tot een volksvertegenwoordiging te komen, die, zowel wat vorm als geest betreft, in balans is. Hoe groter het evenwicht is, hoe beter.

Om onze reden zijn de boeddhisten bereid voor kandidaten te stemmen die ze vertrouwen kunnen. Deze laatsten behoeven geen mensen te zijn, die door de boeddhisten zelf gepresenteerd worden. Ook de toekomstige regering die uit het gekozen parlement moet voortkomen, behoeft hetzelfde evenwicht.

Op éné ding moet wel de nadruk worden gelegd: zowel de volksvertegenwoordiging als de regering moeten de onafhankelijkheid en het zelfbeschikkingsrecht van de natie ten volle tot uitdrukking brengen. Daarom kunnen marxisten en hun vermomde slaven geen zitting in beide colleges hebben.

*Vraag: Er wordt beweerd dat zich in de gelederen van de boeddhisten veel communistische elementen bevinden. Er worden in dit opzicht zelfs namen en data genoemd. Wat is uw mening hierover?*

Antwoord: Dat is gemene kletserij. We moeten hier geen aandacht aan besteden.

*Vraag: Wanneer de boeddhisten een volksvertegenwoordiging eisen, realiseren zij zich dan en geloven ze misschien ook dat het boeddhisme in de politiek getreden is. Als de omstandigheden dwingend zijn, zullen de boeddhisten dan zelf deelnemen aan de regering?*

**Antwoord: De gedachten van de mensen gaan veel te ver. De waarheid is zeer eenvoudig. Het is dit: als de boeddhisten van onwettige voordelen willen profiteren dan zouden ze gehandeld hebben als een aantal mensen, dat steun gaf aan en voordeel trok uit de marionettenregeringen van 1 november 1963 af tot aan deze dag.**

De boeddhisten willen slechts de toestand door middel van een echte volksvertegenwoordiging stabiliseren, opdat ze in vrede mogen leven en werken in hun religieuze sfeer. Het opzetten van een gekozen parlement behoort tot de aspiraties van het volk waarvan de meerderheid boeddhist is. Wij spreken alleen maar uit naam van onze aanhangers, als we het over een volksvertegenwoordigingen hebben.

Het probleem van eventuele deelneming aan de regering moet apart en duidelijk bekeken worden. Als deelneming erop gericht is om onwettige rechten te verkrijgen, dan zal deze door de boeddhisten worden bestreden en verworpen. Als deelneming echter inhoudt het dienen van de natie, dan is het de plicht van de boeddhistische leken toe te treden. Wat de sangha (de boeddhistische priesters) betreft, zij heeft slechts religieuze en geen politieke verplichtingen.

*Vraag: Zijn de boeddhisten van mening dat als er eenmaal een gekozen parlement en een door het volk gedragen regering zijn opgezet, de strijd tegen het communisme beter gevoerd kan worden, en dat, als gevolg hiervan, de hulp van de Verenigde Staten en andere geallieerde naties niet langer noodzakelijk is.*

Antwoord: Tegenovergesteld aan wat wordt bedoeld met deze vraag liggen de kaarten zo: de strijd tegen het communisme heeft de hulp van de geallieerden noodzakelijk gemaakt en maakt deze nog steeds noodzakelijk. Maar de waarde van deze hulp wordt tot nul gereduceerd als Vietnam geen volksvertegenwoordiging heeft, die stoelt op de nationale soevereiniteit, gesteund wordt door de politieke partijen en wortelt in een beveiligde, lege basis.

Als de Amerikanen dan ook trachten het opzetten van een gekozen parlement te verhinderen, of te traineren, dan betekent dit dat de Verenigde Staten door deze politiek de waarde van hun hulp in de anti-communistische strijd in Vietnam vernietigen.

## Staten van de Nederlandse Antillen

vergadering op DONDERDAG, de 12de mei 1966, des voormiddags om 10.00 uur.

**TE BEHANDELEN ONDERWERPEN:**

1. Ingekomen stukken.
2. Adviezen van Commissies.
3. Het opmaken van een voordracht voor het voorzitter- en het ondervoorzitterschap der Staten van de Nederlandse Antillen voor het zittingsjaar 1966-1967.
4. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van het Kiesreglement Staten (P.B. 1966, no. 44) (1966-1967-1; 1965-1966-56).
5. Ontwerp-landsverordening tot goedkeuring van de overschrijding van het bedrag van f. 2.500.000,— vermeld in artikel 13, lid 1 van de Landsverordening Volkskredietbank (P.B. 1962, no 63) (1966-1967-2; 1965-1966-55).

**De Griffier,**

**F. van Grieken.**



Voor WARE DEMOCRATIE
stem op vertegenwoordiger
van
PARTIDO
REFORMA SOCIAL
Mevr. Sylvia Th. Yanez
op gecombineerde lijst
PRP/PRSA lijst 2 nr. 4



# Nieuwe vleugel Aruba Caribbean Hotel komende week reeds in gebruik

**PALMBEACH. — Op honderd meter afstand van de plaats, waar men reeds begonnen is met het beton storten voor de eerste verdieping van het Aruba Sheratonhotel, wordt met man en macht door personeel van de firma Petrona & Croes (Curaçao) n.v. gewerkt om de uitbreiding van het Aruba Caribbean hotel zaterdag te kunnen opleveren. Verwacht wordt dat in de loop van de volgende week de eerste gasten hun intrek in deze nieuwe vleugel zullen kunnen nemen.**

Wanneer zaterdagmiddag om half vijf gezaghebber O. S. Henriquez de nieuwe vleugel van het Aruba Caribbean hotel opent, dan beschikt dit grootste hotel van de Antillen naast de reeds in gebruik zijnde honderdtwintig kamers en twintig cabana's, over nog tweeënzeventig kamers en acht suites. Iedere suite heeft een zit- en slaapkamer. Gistermorgen was de heer B. H. Menke van de dienst openbare werken zo bereidwillig ons een kijkje te laten nemen op een der verdiepingen, die nagenoeg gereed is. DOW heeft bij de bouw voor de ARUVEN toezicht op het werk gehouden.

De kamers van de nieuwe vleugel kijken alle op zee uit en beschikken elk over een privé balkon. De firma Van Swaay zorgde voor de airconditioning, middels een apparaat van vierhonderdvijftig ton, gelijk aan 450 roomunites van een ton met 12.000 BTU. Voorts verzorgde deze firma, die ook de airconditioning van 't Sheratonhotel zal installeren, de electrische installatie.

De stoffering en meubilering was bij het meubileringsbedrijf Mesker in bizonder goede handen. De Nederlandse meubelen voldoen beter dan de Amerikaanse in de oude kamers van het hotel. De firma Mesker heeft met de nodige vakmanschap en het kiezen van de juiste kleuren een prettig aandoende sfeer weten te scheppen.

De directeur van het Aruba Caribbean hotel, de heer Marcel Wortman verklaarde zich zeer verheugd dat de nieuwe vleugel in gebruik kan worden genomen.

Op 18 mei worden drie grote groepen op Aruba verwacht, waarvoor men respectievelijk vijfentachtig, vijfendertig en twintig kamers nodig heeft.

De heer Wortman voegde er aan toe, dat het nu niet meer nodig zal zijn om reserveringsaanvragen af te wijzen. De heer Wortman, was juist uit Miami teruggekeerd, waar hij besprekingen had gevoerd over het aantrekken van een nieuwe assistent, die de heer Fred Henriques zal vervangen. Deze zal, zoals bekend aan het einde van de maand als salesmanager naar hotel Tamanaco in Caracas vertrekken. De heer Wortman kon zich nog niet over de opvolger uitlaten, doch voegde er aan toe, dat het een eerste klas vakman is, die hij op het oog heeft met een brede internationale ervaring.

In het hotel is men intussen begonnen met de noodzakelijk gebleken uitbreiding van de Bali bar. Deze wordt ruim de helft groter.

*● De nieuwe vleugel van het Aruba Caribbean hotel, die zaterdagmiddag door gezaghebber Henriquez zal worden geopend. Alle kamers hebben een balkon met uitzicht op zee.*

## Brits hogerhuis voor wettigen homosexualiteit

LONDEN (RTR). — Het Britse hogerhuis heeft met zeventig tegen 29 stemmen zich uitgesproken voor het wettigen van vrijwillig homosexueel verkeer tussen volwassenen in beslotenheid.

**Het desbetreffend wetsvoorstel** is in tweede lezing goedgekeurd en beoogt naar schatting een half tot één miljoen homosexuelen in Engeland te bevrijden van de vrees voor strafrechtelijke vervolging.

## Woningwet Californië ongeldig verklaard

SAN FRANCISCO (AFP) — Het hooggerechtshof van de Amerikaanse staat Californië heeft dinsdag uitgemaakt, dat een wet waarbij eigenaars van onroerende goederen kunnen weigeren te verkopen op grond van het ras van de aspirantkoper, in strijd is met de grondwet.

Deze wet verkreeg bij een referendum in november 1964 de steun van de meerderheid van de bevolking. Algemeen beschouwt men deze wet als één van de factoren die verantwoordelijk zijn voor de slechte verhouding tussen negers en blanken, die in augustus 1965 en maart 1966 leidde tot de ongeregeldheden in de negerwijk Watts van Los Angeles. Bovendien verhindert deze wet dat de staat Californië 22 miljoen dollar steun van de federale overheid krijgt voor sanering in de steden.

## Universiteit van Djokja heropend

DJAKARTA (ANP) — De militaire autoriteiten van midden-Java hebben de heropening van de universiteit van Djokjakarta en alle andere instellingen voor hoger onderwijs in deze stad gelast. Deze waren enige weken geleden gesloten in verband met heftige botsingen tussen pro- en anti-communistische studenten.

Verscheidene duizenden Indonesiërs van Chinese afkomst hebben de afgelopen dagen in steden van west en midden-Java tegen Chinese inmenging in Indonesische zaken geprotesteerd. Zij eisten verbreking van de betrekkingen met China. De militaire commandant van midden-Java heeft alle Chinese scholen in het gebied „genationaliseerd". Zij zullen naast de andere blijven bestaan.

## Postzegels van VN goede belegging

NEW YORK (RTR) — De Verenigde Naties verdienen aan de postzegels die zij in omloop brengen, jaarlijks vijf miljoen gulden (Ant.) zo heeft het hoofd van de posterijen van de VN, Thomas Clements, bekendgemaakt. Hoewel de zegels alleen mogen worden gebruikt op poststukken die via het postkantoor in het hoofdkwartier te New York worden verzonden, wordt slechts ruim vijftien procent van de zegels op deze manier aangewend. De rest komt in handen van handelaars en verzamelaars. De zegels blijken een goede belegging te zijn. De waarde van een blok zegels ter herdenking van het tienjarige bestaan van de VN in 1955 is b.v. van omstreeks vijftig cent tot 350 gulden **gestegen.**

## AMNESTIE IN IRAK

BAGDAD (AFP) — Aan acht Iraakse officieren, onder wie twee gepensioneerde generaals, en aan vijf burgers is amnestie verleend, zo meldt Radio-Bagdad. Volgens het radiostation was hiertoe besloten om „alle staatsburgers in staat te stellen het land te dienen en om een nieuw tijdperk in te luiden".

*● Het eerste logeergebouw van het Manchebobeach hotel zit onder dak. Men is van binnen reeds aan de afwerking begonnen om voor het komende seizoen tijdig klaar te zijn.*




## Leden handelsmissie voldaan over bezoek

ORANJESTAD — De leden van de Amerikaanse missie hebben gisteren de gehele dag besteed om gesprekken te voeren met vertegenwoordigers van de Arubaanse handel in hotel Strand. De leider van de missie, de heer Bradley Murray verklaarde zeer voldaan te zijn over het bezoek aan Aruba. Er bestond veel belangstelling voor de missie en er werden interessante besprekingen gevoerd. De heer Murray antwoordde op de vraag of hij in de naaste toekomst nog eens naar Aruba zal komen: „Zeer zeker, ieder van ons wil hier graag nog eens enige dagen als toerist doorbrengen".

Gisteravond is het gezelschap naar Curacao teruggekeerd. Men blijft nog enige dagen om de rapporten samen te stellen, alvorens de terugreis naar de VS te ondernemen.

## Basketballcompetitie

ORANJESTAD — Op de banen van Aruba juniors behaalde in de basketballcompetitie Caribe een 34-24 overwinning op Aruba juniors. Topscorers waren R. Oduber (Caribe) **10 punten en B. S. Fingal (Aruba juniors) 10 punten.** Bij de dames behaalde Wimco een 14-8 overwinning op Dakota. Voor Wimco scoorde Nilda Davelaar 8 punten en voor de tegenpartij Winalda Steba 4 punten.

## Plotseling overleden

NOORD — Omstreeks twaalf uur werd gisteren een vierenvijftigjarige man, die in het huis van zijn dochter te Boegoeroei enige werkzaamheden verrichtte onwel en overleed ter plaatse.

## Moederdagviering door Kiwanis

ORANJESTAD — De vergadering van de Kiwanis afgelopen maandag in Hotel Strand stond in het teken van moederdag, daarom waren ook de echtgenoten van de leden aanwezig.

**Het** Trio Huestecas zorgde voor de muzikale omlijsting. Commissaris J. Schouwé las een gedicht voor van Hubert Booi ter ere van moeder, terwijl de heer Booi zelf 'n gedicht van een Venezolaans dichter voordroeg. Het dochtertje van de heer Booi, Ludwina zong enige liedjes. De vergadering werd door enige gasten bijgewoond, waaronder leden van de Amerikaanse missie en de Amerikaanse consul Harvey Fergusson.

SAN NICOLAS — Bij de opening van het nieuwe kantoorgebouw van de Independent Oil Workers Union of Aruba en de viering van het eerste lustrum zullen zaterdag vakbondleiders uit Curacao en Venezuela aanwezig zijn. Voorts wordt verwacht senator John Rojas, die de vertegenwoordiger voor het Caribisch gebied van de IFPCW is. Na de officiële opening heeft het bestuur van de IOWUA haar leden, vergezeld van echtgenoten uitgenodigd voor een receptie, die in de Bonaire club wordt gehouden.

## ARUBA Agenda

**Kantoor Amigoe di Aruba - Nassaustraat 110 tel. 1233 na kantooruren tel. 2950/1639.**

**Wit Gele Kruis -** Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200.

**Botica's -** Oranjestad: Del Pueblo tel. 1253; San Nicolas: San Lucas tel. 5119.

**TeleAruba -** 17.00 Secret Storm; 17.30 Quick draw McGraw; 18.00 U.S.I.S.; 18.30 Film Cult. + Educ.; 18.45 Nieuws; 19.00 Candid camera; 19.30 Nieuws; 19.45 Int. showtime; 20.45 Nieuws; 21.00 Fugitive; 22.00 Nieuws; 22.05 Wrestling.

**Bioscopen:** Oranjestad: **De Veer:** 8.30 Twice round the daffodils _ 14 jaar;

**Rialto:** 8.00 No my darling daughter Alle leeftijden; San Nicolas: **Principal:** 8.00 Joy in the morning - 18 jaar;

**Savaneta:** 8.00 Matrimonio a la italiana - 18 jaar.



*● Grote belangstelling bestond er gisteren in de Maggy Beautysalon waar de heer A. Papani van L'Oréal een demonstratie gaf van haarverven. De belangstelling was zo groot, dat de heer Papani op 22 mei terugkomt naar Aruba om dan een demonstratie te geven voor alle schoonheidsspecialisten van Aruba.*

## Filmvoorstellingen voor de jeugd

NOORD — Aanstaande vrijdagavond brengt de filmdienst van het eilandgebied een voorstelling voor de jeugd te Noord. Volgende week woensdag in de Surinameclub te San Nicolas en vrijdag 27 mei in de openluchtbioscoop van Oranjestad. Vertoond worden een tekenfilm, Noorse kleurenfilm over het leven onderwater in de Oslofjord en het huwelijk van prinses Beatrix en prins Claus in kleuren. Als hoofdfilm wordt vertoond „The monster of high gate pond".

## Herwaardering van de „afgoden"

# CRISIS IN HET CHRISTENDOM

KERK en christendom bevinden zich in een zware crisis. We zijn in een wervelstorm geraakt: de ontwikkeling van de laatste jaren, de oproep van paus Joannes en het concilie hebben eeuwenoude zekerheden en overtuigingen ter discussie gesteld. Er is ruimte ontstaan voor het groeiend besef, dat de Kerk anders is dan wij heel lang hebben willen geloven. Dat wij nog maar nauwelijks begonnen zijn aan de verwerkelijking van de wezenlijke opgaven van de Kerk en van de opgave, die de Kerk zelf is". Zo lezen we in een aankondiging van het zoveelste werk, dat van de persen kwam over de Kerk. Terwijl we in „een zware crisis" zijn, volgen de boeken over godsdienst en Kerk elkaar op en ze schijnen nog lezers te vinden ook, soms bepaald ten onrechte. Er is, zou men oppervlakkig gezien, zeggen nog nooit zoveel belangstelling voor bijbel en christendom geweest als juist nu, op het ogenblik, dat de schroeven wat losser zijn gedraaid.

Een zeer verheugend verschijnsel daarin, zou men wellicht geneigd zijn te zeggen, is de belangstelling voor de schrift. Bij J. H. Kok N.V. te Kampen is een vertaling van het Nieuwe Testament verschenen, goed uitgegeven in linnen band, bevattende de evangeliën en de handelingen der apostelen en vertaald door Anne de Vries, „in de taal van onze tijd".

Het is dus voor onze protestantse broeders en het is een uitstekende vertaling. De enige opmerking die we zouden kunnen maken is dat wijlen Anne de Vries vaak „ze" gebruikt waar wij liever „haar" of „hen" zouden hebben gezien. Maar anders alle lof. Of katholieken er gebruik van kunnen maken is tegenwoordig een vraag, geloven we, een vraag die wij niet willen oplossen. Persoonlijk denken we dat geen mens schade van de lezing van de vertaling van Anne de Vries zal ondervinden, integendeel. Maar dat is een persoonlijke opinie. Formeel menen we, mag men alleen kerkelijk goedgekeurde vertalingen van de bijbel lezen.

Tegen het formalisme strijd een boekje dat bij Bruna en Zoon te Utrecht uitkwam. Bezwaren tegen het rooms-katholicisme, een verzameling essays van Engelse katholieken in vertaling. Vooral het eerste essay van Magdalen Goffin, een geschiedkundige laat zien wat de meeste katholieken, die ernst van hun godsdienst maken, tegenwoordig niet meer nemen. En dat is nogal wat. Eeuwen al te autoritair gezag dat gebaseerd was op een verkeerd idee van gezag, wreken zich hier. Vooral met het bijgeloof in het praktisch voorgehouden geloof wordt krachtig afgerekend. Men kan zich afvragen of Magdalen Goffin met het waswater het kind soms niet aan het weggooien is, maar dat het vuile water nodig weggegooid moest worden, lijdt geen twijfel.

Bezwaren tegen het rooms-katholicisme is een praktisch boek, zeer de moeite waard om zij het met kritische zin, gelezen te worden. Veel dieper op de gronden van christendom en godsdienst gaan boeken in als Mircea Eliade: Het Gewijde en Profane, het derde deel van Als Ziende de Onzienlijke van prof. dr Han M. M. Fortmann, die bij Paul Brand te Hilversum verschenen en Rondom de Leegte van dr Corn. Verhoeven dat bij De Fontein te Utrecht in de Ambo Reeks uitkwam.

Mircea Eliade laat zien hoe het gewijde en profane in de zogenaamde primitieve godsdiensten samen en tegenover elkaar bestaan, hij wijst ook aan hoe in een ontkerstende wereld deze oude godsdiensten en het christendom nog altijd doorwerken.

Professor Fortmann zegt zelfs op een bepaalde plaats dat de goden, de afgoden, zoals ze vroeger genoemd werden, bij de primitieve volken en in de oudheid „een **objectieve** werkelijkheid" vormen. De cursivering is van hem. In de context gelezen heeft hij, althans relatief genomen, nog gelijk ook. Hij heeft het in dit derde deel ook nog over de projectie theorie, maar hij brengt vooral de noodzaak van een „tweede primitivisme" naar voren, waarvan hij reeds in het voorgaande deel sprak. Evenals Mircea Eliade zoekt hij naar het symbool. Het meest kenmerkend voor zijn situatie lijkt ons een voorbeeld dat hij achter in zijn boek geeft. Hij heeft het dan over de anonimiteit van God.

**„In deze hypothese kan ik de opmerking plaatsen van een zeventienjarig meisje, dat zei: „Hoe gelukkiger ik mij voel, des te minder heb ik God nodig, maar daaraan toevoegde: dan voel je je dankbaar voor wat je hebt gekregen." Dankbaar jegens wie? Dat weet ze niet. God is er anoniem. Het leven zelf schijnt hier te protesteren tegen een totale desacralisering. Het is de taak van de prediking God weer uit de anonimiteit te halen."**

Fortmann komt herhaaldelijk in verweer tegen wijlen D. Bonhoeffer die het christendom zoekt in de medemenselijkheid, een term zo veel gebruikt tegenwoordig, dat hij een beetje vervelend begint te worden. Een vroeg werk van de protestantse theoloog Bonhoeffer; Nachtfolge, is onder de titel Navolging bij W. ten Have te Amsterdam verschenen. Hier is men op vertrouwder terrein. Ook hier bepleit Bonhoeffer de medemenselijkheid, en bestrijdt een puur formele genadeleer. Alleen de navolging van Christus, de aanvaarding van lijden en leed, is volgens hem de menselijke opgave. Het boek is bijzonder goed geschreven, maar bepaald niet hoogst modern.

Het verst in zijn onderzoek gaat dr Corn. Verhoeven in Rondom de Leegte, dat ook over de anomiteit Gods handelt evenals het derde deel van Fortmanns werk.

Verhoeven laat uitkomen, dat de mens wel degelijk projecteert. Hij projecteert de goden, we vrezen zonder objectieve werkelijkheid. Het sacrale, de ritus, de liturgie versluiert dit volgens hem, maar verhindert zo ook een juiste visie.

Hij wijst erop dat atheïst en gelovige dit met elkaar gemeen hebben, dat ze beiden tegenover het mysterie staan, het mysterie van de leegte. Hij ontkent niet dat de afgoden een diepe zin hebben. „Zij houden de verlammende onmogelijkheid van de keuze tegen". Maar het zijn afgoden. Hij ziet een mogelijkheid van uitkomst in de contemplatie.

„Volgens zijn etymologie betekent het woord contemplari — een deponens, dat zijn passiviteit ook hier n te kennen schijnt te geven —: zijn aandacht richten op een bepaald, afgebakend stuk van de hemelruimte, templum genaamd, in de verwachting daar een goddelijk teken te zien. Templum is de geordende lege ruimte, in gereedheid gebracht voor het verschijnen van de godheid. De leegte van het templum is niet die van de chaos, maar van de kosmos. Het templum is een opgeruimde ruimte, een produkt van bewerking en ordening. In deze ruimte verschijnt de godheid of liever: wordt het teken van zijn aanwezigheid verwacht. Nog anders gezegd: de godheid is de verwachting, dat aan de leegte een zin zal gegeven worden."

Rondom de Leegte is een moeilijk boek, niet zo oorspronkelijk als de in deze zaken niet bekende waarschijnlijk zal menen, maar toch oorspronkelijk genoeg en bijzonder diepgaand. De toevallige lezer zal misschien denken dat Verhoeven, vergeleken met de andere hier behandelde schrijvers, de minst gelovige is. Dit is echter allerminst zeker.

JOS PANHUYSEN

## Russische premier in Egypte

CAIRO (RTR) — Premier Kosygin van de Sovjet-Unie is dinsdag voor een officieel bezoek van acht dagen aan Egypte in Cairo aangekomenen. Hij werd verwelkomd door president Nasser. De Russische premier staat aan het hoofd van een grote delegatie.

## Communistisch beraad in Europa

WENEN (AFP) — In diepst geheim is maandagmorgen in Wenen een conferentie begonnen van de communistische partijen van Europa. De leiders van de Oostenrijkse communistische partij wilden niets zeggen over de deelnemers en de agenda van de conferentie.

## Zuidafrikaanse kritiek op Oe Thant

JOHANNESBURG (AFP) — De Zuidafrikaanse minister van buitenlandse zaken, dr Hilgard Muller, heeft dinsdagavond te Johannesburg de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Oe Thant, er van beschuldigd, dat deze zich openlijk schaart aan de zijde van „extremistische elementen die streven naar sancties tegen Zuid-Afrika en druk uitoefenen op de grote mogendheden om de steun van deze landen te krijgen". Op deze wijze zou Oe Thant zijn steun geven aan „een campagne die de omverwerping van de Zuidafrikaanse regering ten doel heeft, ongeacht de gevolgen die dit zou hebben voor de vrede, de orde en het welzijn van alle bewoners van het land".

Minister Muller vond dat de secretaris-generaal niet het recht heeft partij te kiezen in een politiek geschil tussen leden van de volkerenorganisatie. Dr Muller zei dat zijn regering een protest tot de VN heeft gericht **over de houding van Oe Thant.**

## MEVR. WALLACE BLEEF VOORAAN

MONTGOMERY (RTR) — Mevrouw Wallace, echtgenote van de gouverneur van de staat Alabama (VS), heeft vorige week bij de democratische kandidaatsverkiezingen voor het gouverneurschap een grotere overwinning behaald dan aanvankelijk werd aangenomen.

Uit de definitieve uitslagen die door het bestuur van de partij zijn gepubliceerd blijkt dat zij 480.841 stemmen kreeg of 54 pct van het totaal aantal uitgebrachte stemmen. Volgens eerdere cijfers bedroeg het percentage 52.3.

## New York bestrijdt luchtverontreiniging

NEW YORK (AFP) — Gemiddeld daalt jaarlijks op elke inwoner van New York 33½ kg schadelijke stoffen neer. Tot deze slotsom is een werkgroep gekomen die op verzoek van burgemeester Lindsay zich met het probleem van de luchtverontreiniging heeft bezig gehouden. De werkgroep stelt in haar rapport een aantal maatregelen voor, zoals het beperken van de hoeveelheid zwavel in de stookolie en de vast brandstoffen die worden gebruikt voor de verwarming van gebouwen, controle op het verbranden van huisvuil en de bouw van nieuwe elektriciteitscentrales buiten de stad.

## John Birch taboe voor New Yorkse politie

ALBANY (AFP) — Twee juridische commissies in de staat New York zijn tot de slotsom gekomen, dat een lid van de staatspolitie die behoort tot het uiterst rechtse en anti-semitische John Birch-genootschap in strijd met de wet handelt. De commissies werden in februari ingesteld, toen het nieuwe hoofd van de NewYorkse politie, Howard Leary, had gezegd er geen bezwaar in te zien, dat een politieman actief is in het genoemde genootschap.

De twee commissies vinden overigens, dat de betrokken politiemannen niet kunnen worden vervolgd, gezien de „soepele houding" van hun chefs. Wel pleiten de commissies er voor het lidmaatschap van het Birch-genootschap voortaan voor politiemensen strafbaar te stellen.

Volgens een algemene schatting gaat het om 500 man van het 27.000 leden tellende politiekorps.

## LEONID BREZJNEV NAAR ROEMENIE

MOSKOU (RTR) — De secretaris van de Russische communistische partij, Leonid Brezjnev, is dinsdag naar Boekarest gereisd enkele dagen voordat daar premier Tsjoe En-Lai van China zal aankomen.

Waarnemers in Moskou achten een ontmoeting tussen de twee communistische leiders niet waarschijnlijk, maar zij menen dat Brezjnev wellicht graag met de Roemeense leiders spreekt voordat de Chinese premier aankomt. Diplomatieke kringen in Belgrado ontkenden dat de twee bezoeken met elkaar verband houden.

Roemeense kringen in Moskou zeiden dat het bezoek van Brezjnev aan Boekarest onofficieel is en drie dagen zal duren.

Verwacht wordt dat Tsjoe En-Lai zondag of maandag uit Peking naar Roemenië vertrekt.

# Nederlanders en vreemdelingen delen „normale” moeilijkheden

HOE staat Nederland op het ogenblik tegenover de duizenden blijvende en tijdelijke vreemdelingen op zijn bodem? Die vraag is actueel geworden nu steeds meer Nederlanders met onbekende buitenlanders in contact komen. Enkele tienduizenden buitenlanders van een dozijn nationaliteiten is in de laatste jaren in Nederlandse fabrieken en bedrijven tewerkgesteld en dus in een Nederlandse omgeving ondergebracht en gehuisvest. Het aantal toeristen uit verre landen, tot Japan toe stijgt jaarlijks nog steeds met sprongen en in sterkere mate geldt dit uiteraard voor reizigers uit de andere Europese landen, nu de grenzen vervagen en het toegenomen luchty en wegverkeer de afstanden heeft verkleind. En veel jonge buitenlanders studeren in Nederland of worden er voor een beroep opgeleid. Afgenomen is daarentegen alleen maar het aantal Aziatische zeelieden die vroeger de Nederlandse scheepsbemanningen aanvulden.

## *Weinig discriminatie en slecht klimaat*

### Vreemde keuken. wèl groepsinstincten

Hoe verloopt in Nederland de ontmoeting tussen al deze groepen. waarbij in dit verband ook de tijdelijk in Nederland verblijvende Surinaamse en Antilliaanse jongeren moeten worden gerekend? Over het algemeen kan men er het volgende van zeggen. In grote lijnen zijn de Nederlanders — als men hen eenmaal kent — wel open en verdraagzaam en er is onder hen weinig echte xenophobie (vreemdelingenvrees). Maar op het persoonlijke vlak kunnen de verhoudingen wat tegenvallen. „Het is moeilijk om er bij hen „in” te komen” is een algemeen gehoorde klacht. Maar dit wordt niet alleen ondervonden door buitenlanders. maar ook door „vreemdelingen” in de veel kleinere verhoudingen vooral buiten de grote steden. Alle dienstplichtige soldaten bijvoorbeeld, die buiten hun woonplaats in een garnizoen terechtkomen, blijven doorgaans „vreemdelingen”. Op het platteland kan iemand die uit een ander dorp op tien kilometer afstand komt, al als een vreemdeling worden gezien. Het knusse groepsidee van het „eigen volk” leeft nog heel sterk in Nederland, maar dit staat los van de houding jegens de buitenlanders omdat ook de Nederlandse niet-ingezetenen als „out-group” worden gezien

Het is goed hierop dadelijk de aandacht te vestigen, omdat de op zich juiste strijd tegen alle vormen van (rassen) discriminatie een overgevoeligheid heeft veroorzaakt die de werkelijkheid uit het oog doet verliezen. Om deze werkelijkheid in Nederland goed te zien, moet men niet langer oordelen in termen van blank of zwart, jood of neger, vreemdeling of ingezetene, maar in termen van groepsverbanden, waarbij een natuurlijke wrijving optreedt tussen de grotere groep en de minderheid, tussen de machthebbers (in-group) en de niet-machthebbers (out-group) — verschijnselen die niets met opzettelijke discriminatie te maken hebben, maar inhaerent zijn aan elke mensengemeenschap waar ook ter wereld. De vreemdeling is vaak de dupe, voelt zich buitengesloten zoekt dikwijls vergeefs naar aansluiting en erkenning. Dit geldt voor ieder mens die belandt in de situatie van het vreemdeling-zijn, dus ook voor een Nederlandse dorpsbemaakt. De een zal er gevoeliger voor zijn dan de ander, men zal zich met geld „gastvrijheid” pogen te verwerven of op andere wijze het gevoel van vreemdeling-zijn willen overmeesteren. maar aan de grondsituaties verandert dit niets.

De gehele wereld evolueert van de persoonlijke, warme vormen van gastvrijheid voor de vreemdeling naar de algemeen aanvaarde, vercommercialiseerde vormen van „vreemdelingenonthaal”. Het geld als „wortel van alle kwaad” heeft ook hier veel verhoudingen bedorven. Maar ook het feit dat men vrijwel over de hele wereld aan vreemdelingen wil „verdienen” heeft nog niets met discriminatie uit te staan. Over het algemeen kan men stellen, dat bereisde mensen met brede opvattingen en een ruime blik opener tegenover vreemdelingen zullen staan dan mensen uit een geïsoleerde, bekrompen, zich snel bedreigd voelende groep. Een kwart van alle Nederlandse huisvrouwen, zo werd onlangs in een enquête vastgesteld, heeft nog nooit een stap over de grens gezet en drie percent is zelfs nog nooit buiten de eigen woonplaats geweest. Zij kennen de situatie van het vreemdeling-zijn dus zelf niet en onder hen zal men veel angstige groepsinstincten tegenover vreemdelingen vinden, evenals onder hun mannen uiteraard.

**Sociologen hebben ons de ogen ervoor geopend, dat wij allen rekenen in categorieën van „goede (eigen) mensen en „niet-goede”, de negatief beoordeelde vreemden van de „buitengroep”. Als deze buitengroep zich sterk collectief markeert, al is het maar door een andere huidskleur, worden deze goeddeels onbewuste instincten al wakker. De daardoor gewekte primitieve reacties komen veel meer voor dan gevallen van bewuste discriminatie.**

De groepsverhoudingen vormen een grondstructuur van de westerse samenleving, zo is vastgesteld. Het zal lange tijd duren alvorens geheel met de primitieve uitwassen van deze groepen-indeling zal zijn afgerekend.

Typisch-Nederlands bij dit alles zijn maar enkele ondergeschikte factoren. In Nederland werken thans talloze Spaanse, Italiaanse, Griekse, Turkse, Portugese, Marokkaanse en Tunesische arbeiders. Aan hun „maatschappelijke begeleiding” wordt door officiële instanties behoorlijk wat gedaan en de gevallen waarin zij door vrekkige hospita's worden uitgebuit („acht Turken in een kamer”) zijn gelukkig sporadisch. Alleen de persoonlijke contacten verlopen stroef, vooral in de vrije tijd, en mede door de taalmoeilijkheden.

Er zijn dus wel eens incidenten rond dancings en café's, maar ook deze behoren tot de uitzonderingen. Er zijn „gastgezinnen” die deze buitenlanders in de vrije tijd een tweede thuis willen bezorgen, maar voor beide partijen geheel bevredigend verloopt dit natuurlijk meestal niet. Alleen op het werk gaat 't eenvoudiger, omdat de Nederlandse arbeiders meestal goed overweg kunnen met buitenlandse collega's mits die een beetje gevoel voor de wat ruwe humor van de Nederlanders kunnen opbrengen.

**De botsingen tussen Nederlanders en vreemdelingen hebben, kortom meestal weinig met rassendiscriminatie van doen, maar berusten op het onweerlegbare feit van het elkaar vreemd zijn, van het niet „verstaan”. Voor buitenlanders zijn uitingen van Nederlandse bekrompenheid. van „overdreven” huiselijkheid, weinig conversatie-talent, weinig muzikale levensstylering en niet te vergeten een zeer vreemde keuken evenzovele bronnen van moeilijkheden.**

Er zijn dan ook veel buitenlandse arbeiders, die voortijdig naar huis terugkeren ondanks de behoorlijke spaarsom die zij in Nederland kunnen verwerven. Heimwee speelt daarbij een rol.maar dikwijls ook het niet kunnen wennen aan de vreemde Nederlandse verhoudingen en het voor zuiderlingen wel bijzonder ongastvrije klimaat. Dit zijn onweerlegbare handicaps die zwaar kunnen kwellen, maar zij worden doorgaans niet veroorzaakt door discriminatie en vreemdelingenvrees. Het zijn gewoon heel menselijke moeilijkheden, die niemand „een-twee-drie” verandert.

H. W. DE WITTE

## MANUSCRIPT VAN SIMENON ZOEK

LUIK (AFP) — Er is werk aan de winkel voor commissaris Maigret: het manuscript van de eerste roman van zijn geestelijke vader, Georges **Simenon, is maandagavond verdwenen uit een vitrine in de gemeentelijke bibliotheek van Luik. Dit werk** van Simenon, „Au pont des arches”, **was in de geboortestad van de schrijver tentoongesteld, tezamen met een advertentie waarin de verschijning van het boek** — geschreven door Georges Sim, toen journalist bij het **blad „La Gazette de Liége” — werd aangekondigd.**

De gemeentebibliotheek ligt vlak bij een politiebureau, in de wijk waar de schrijver werd geboren.

## Ingenieursbureau op te richten door KNSM en VMF

AMSTERDAM (ANP) — De Koninklijke Nederlandsche Stoomboot-Maatschappij NV en de Verenigde Machinefabrieken NV hebben besloten over te gaan tot oprichting van een raadgevend ingenieursbureau. De nieuwe NV krijgt als doelstelling mee het geven van vervoerstechnisch advies inzake transport te water in de ruimste zin, het ontwerpen, construeren en tekenen alsmede het maken van bestekken voor de bouw of het verbouwen van schepen, het maken van vergelijkende studies van aanbiedingen voor de bouw, of het verbouwen van schepen alsmede het doen van aanbevelingen aan de hand van deze studies en ten slotte het uitoefenen van bouwtoezicht. Het is de bedoeling dit ingenieursbureau te noemen Sea Transport Engineering NV.

## Sjeik van Koeweit afgetreden

KOEWEIT (RTR) — De minister van leiding en voorlichting van Koeweit, sjeik Jaber al-Adi al Salem al Sabah, is dinsdag afgetreden. Enige uren tevoren had de regering van Koeweit berichten over samenzweringen tegen deze regering, die in de buitenlandse pers hadden gecirculeerd, tegengesproken.



● *Keizerin Farah hier met haar derde kind prins Ali Rezah tijdens de naamgeving-ceremonie.*

## Gratie gevraagd voor Fisher

AMSTERDAM (ANP) — Het comité Zuid-Afrika en het studentencomité Zuid-Afrika hebben in een brief aan de ambassadeur van de republiek Zuid-Afrika geprotesteerd tegen de veroordeling tot levenslange gevangenisstraf van de Zuidafrikaanse adv. A. Fisher. De comité's menen, dat door de weidse omschrijving van het begrip sabotage in de anti-sabotagewet van 1962 en de in die wet niet gevoerde zogenaamde omgekeerde bewijslast, een onmatig zware straf is opgelegd aan een man die door zijn streven naar recht voor alle bewoners van Zuid-Afrika, scherpe kritiek heeft geuit ten aanzien van de apartheidspolitiek. De comité's verzoeken de ambassadeur zijn invloed aan te wenden om gratie ten aanzien van dit vonnis te verlenen.

## Mao Tse Toeng ontvangt Albanese delegatie

PEKING (RTR) — Het persbureau Nieuw China meldt dat de Chinese leider Mao Tse-Toeng leden van een Albanese delegatie, die Peking bezoekt, heeft ontvangen. Het is de eerste maal sedert november vorig jaar dat melding wordt gemaakt van een verschijnen in het openbaar van Mao. Het persbureau meldde niet wanneer de ontmoeting heeft plaats gehad. De Albanezen zijn twee weken geleden in Peking aangekomen.

**De Chinese regering heeft steeds ontkend dat Mao ziek was, zoals in de westelijke pers is gemeld.**

Volgens Hsinhua had Mao de Albanezen na besprekingen in een buitengewoon hartelijke sfeer een diner aangeboden. Aan de besprekingen was deelgenomen door premier Tsjoe En-Lai en alle leden van de Albanese delegatie onder leiding van premier Sehoe.

## Boeddhisten streven naar wereldvrede

COLOMBO (RTR) — Het congres van tweeduizend boeddhistische monniken uit zestien landen, dat maandag in Colombo is geopend, heeft besloten bevordering van de wereldvrede als voornaamste doel te kiezen.

## Protest van arbeiders tegen overname Shell

DJAKARTA (ANP) — Het comité van actie van de bond van arbeiders in de Indonesische olie-industrie (ABM) heeft er bij de regering in Djakarta op aangedrongen de overeenkomst voor de overneming van alle installaties van de Shell Oil Company in Indonesië te herzien omdat deze overneming „geldverspilling” is, zo meldt het Indonesische blad „Sinar Harapin”. Het verzoek is vervat in een verklaring die maandag werd uitgegeven na een bijeenkomst van oliearbeiders in Tandjong Priok. De regering wordt ook verzocht de plannen voor de overneming van de installaties van Stanvac en Caltex te laten varen.

Een week geleden heeft de Indonesische minister van buitenlandse zaken, Adam Malik, verklaard bezwaar te hebben tegen de overeenkomst met de Shell, die vijf maanden geleden is gesloten. Hij zei dat de olie-installaties een „schroothoop” zijn en voorspelde dat de Indonesische betaling aan de Shell met het oog op de huidige economische situatie van het land wel honderd jaar zou kunnen vergen.

## Smokkelkapitein werd veroordeeld

ROTTERDAM (ANP) — De rechtbank in Rotterdam heeft dinsdag de 34-jarige coasterkapitein Ph. T. van der W. uit de Maasstad wegens het niet of vals invullen van de scheepsdagboeken veroordeeld tot een gevangenisstraf van 6 maanden, waarvan 2 voorwaardelijk met 3 jaar proeftijd. Veertien dagen geleden eiste de officier van justitie tegen Van der W. acht maanden gevangenisstraf met aftrek waarvan drie maanden voorwaardelijk met drie jaar proeftijd.

De coasterkapitein kwam tot de knoeierijen met de scheepsjournaals om de smokkelactiviteiten waarvoor hij zijn schip gebruikte te dekken. Zo meldde hij niet in de scheepsjournaals dat hij enige malen van zijn koers was afgeweken, gestopt had gelegen en zonder lichten had gevaren. De smokkel speelde zich af tijdens reizen die het schip de 1400 ton metende vrachtvaarder „Inca”, **maakte tussen de Gulfhavens en** Ecuador. De zaak tegen Ph. van der W. kwam aan het rollen toen hij op 11 juni van het vorige jaar door zijn rederij werd teruggeroepen nadat douanefunctionarissen in Puerto Bolivar aan boord van de „Inca” smokkelsigaretten en smokkelwhisky ter waarde van f. 15.000,— hadden aangetroffen.

# Firestone handhaafde traditie tegen Argo

**WILLEMSTAD. — Hoe men het draait of keert Argo Indians kan niet van Firestone winnen. De traditie van de laatste jaren bleef gisteravond opnieuw gehandhaafd, toen Firestone Argo Indians versloeg met 7-1. Vijf en een halve innings waren reeds gespeeld in dit belangrijk duel en nog steeds wees het scorebord 1-0 voor Argo aan. Een „un-earned" run gescoord in de tweede inning door Mervin Foe.**

**In de zesde inning viel de beslissing, toen Brigitha en Rudi Anastacia de nerveuse stemming (2-1) braken. Een minuut later toen Willie Pietersz met een loper op het honk een geweldige homerun in centerfield sloeg en de stand op 4-1 bracht, was er voor Firestone geen gevaar meer aanwezig. Dat er in de zevende inning nog drie lopers voor Firestone over de thuisplaat gingen was eigenlijk niet meer belangrijk. De man, die de „show" stal was Niels Cannister, werper van Firestone. Samen met Elio Anastacia (Niels verliet de heuvel in de zevende inning door een verzwikte enkel) lanceerde hij een no-hitter. Sanin Daou was de enige batter die het dichtst bij een hit in de achtste inning kwam. Een line-drive in leftfield, die op het laatste moment foul ging.**

**Firestone scoorde in totaal zeven hits en maakte drie veldfouten. Argo had géén enkele hit en beging ook drie errors.**

# BESLISSING VIEL IN ZESDE INNING

## Argo leidde na 5½ innings 1-0

Na een out in de eerste inning, bereikte Chu Halabi het eerste honk veilig op een late gooi van shortstop Anastacia. Volgens ons moest dit een hit zijn, aangezien Chu het honk bereikte, voordat de aangooi van Anastacia in handen van Spanner was. De scorer tekende dit echter als een error aan. Jozef Martina en Sanin Daou werden door Niels Cannister bedwongen. In Firestone's slagbeurt in de eerste inning, vreesde men al voor het ergste, toen Brigitha de eerste worp van Sam Jacobs in centerfield mepte voor een hit. Brigitha wilde zijn single tot een double verlengen maar trok aan het kortste eind. Op weg naar tweede werd hij door een gooi van Buchi Martina naar Gumbs uitgeschakeld.

In de tweede inning nam Argo een 1-0 voorsprong. Mervin Foe kreeg na vier wijd het eerste honk gratis en Eddie Daou kwam op het tweede honk terecht, na een fout van Rudi Anastacia en daarna van Aldrich Victoria. Het gebeurde namelijk, dat Eddie een rolling naar short sloeg en Rudi de double-play trachtte te executeren. De bal werd door Koeiman op het tweede honk gemist en ook door Victoria in rightfield. Van deze twee fouten profiteerde Argo gretig; Foe ging over de thuisplaat: 1-0. Eddie die later het derde honk stal, bleef erop steken, want achtereenvolgens gingen Boy Rosario, Sam Jacobs en Cecil Haynes strike-out aan de hand van Cannister.

### Woordenwisseling

De wedstrijd bleef spannend en het aankijken waard. Twee grootmachten in de Curaçaose baseball speelden tegen elkaar. In de vierde inning ontstond een kleine discussie tussen de spelers van Argo en umpire Eddie Martina. Met twee out, kreeg Victoria base-on-balls. Op een hit van Spanner spurtte Victoria naar het derde honk. De aangooi van Chu Halabi uit rightfield was spectaculair. Eddie Daou dacht dat hij een gemakkelijke prooi aan Victoria zou hebben, doch deze speler verraste Eddie door met een sliding het kussen te bereiken. Umpire Martina riep Victoria toen safe en naar onze mening was dit een goede beslissing. Er volgde een discussie maar in de beslissing kwam geen verandering. Niets gebeurde echter, want Willie Pietersz ging via 1-3 combinatie out. Wat Willie echter in petto had, kwam twee innings later. De vijfde inning verliep voor Sam Jacobs voortreffelijk. Susana, De Kaster en Koeiman gingen alle drie strik-out, voor Sam's zesde-, zevende- en achtste strike-out. Ook Niels Cannister bleef niet achter en deed in de zesde inning hetzelfde met Buchi Martina, Sanin Daou en Mervin Foe voor zijn zevende-, achtste- en negende strike-out.

### Ommekeer

In Firestone's slagbeurt in de zesde inning, kwam de ommekeer in de wedstrijd. Brigitha bereikte het eerste honk, na een slechte gooi van derde honkspeler Eddie Daou en Marcel verhuisde na een passball van achtervanger Haynes. Rudi Anastacia kreeg vier wijd en met drie wijd en twee strikes, mepte Victoria een hoge bal in leftcenter. Het was een gemakkelijke bal, doch door hun haast lieten leftfielder Foe en centerfielder Martina de bal tussen hen in vallen voor een double. Brigitha bracht hierdoor de stand op 1-1. Op een rolling van Spanner naar short, kon Anastacia binnenlopen: 2-1.

Hoe eng was toen de spanning toen Willie Pietersz aan bat kwam. De eerste „dropball" van Sam, mepte Willie uit centerfield voor een homerun: 4-1. Dit is tevens de tweede homerun, dat Pietersz aan de hand van Jacobs slaat. Susana en De Kaster werd zonder problemen bedwongen.

### Nog drie voor Firestone

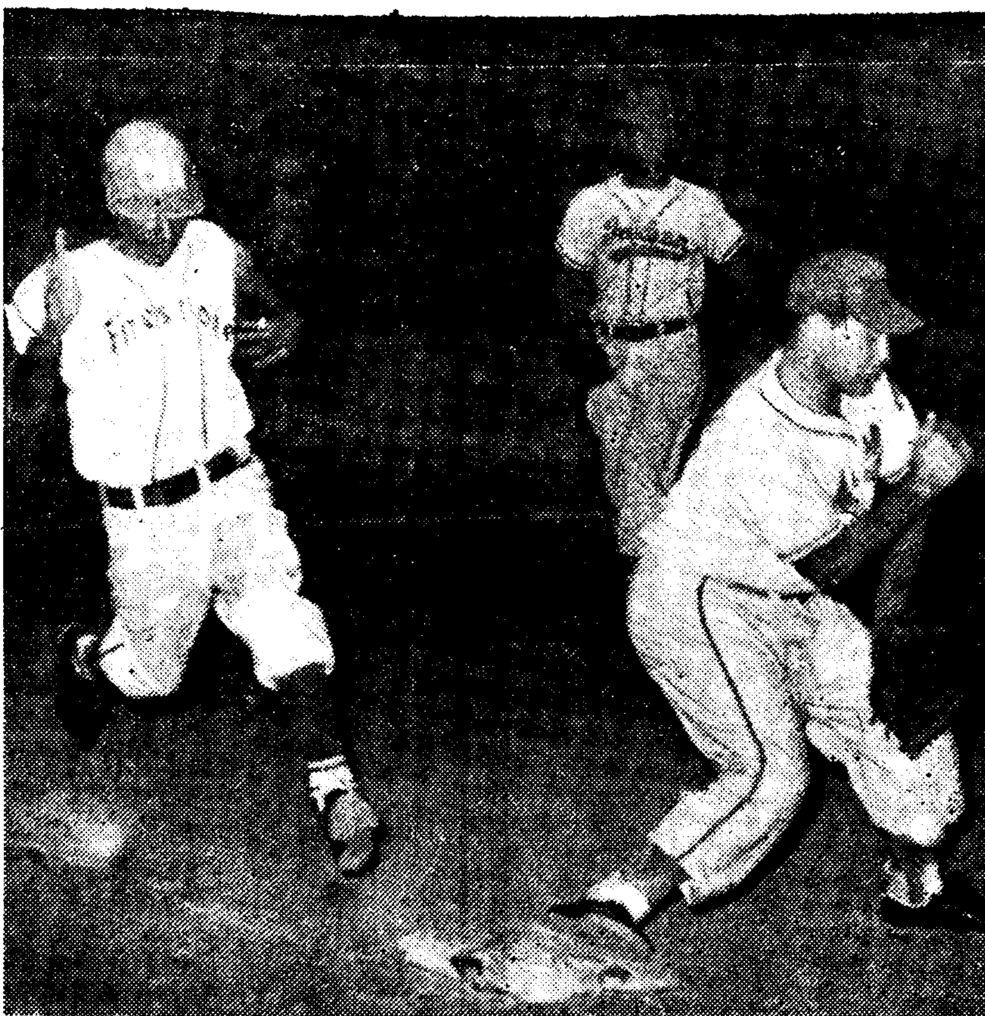
In de zevende inning nam Jo Pieters het heuvelwerk over en ging Sam Jacobs in leftfield spelen. Haynes verliet de wedstrijd. Met een out, bereikte Cannister het eerste honk, na een slechte aangooi van shortstop Gumbs. Brigitha knalde het ronde ding in right-centerfield voor een triple. Niels bracht hierdoor de stand op 5-1. Rudi Anastacia zorgde dat Brigitha de stand op 6-1 bracht met een single. Victoria sloeg in een forceplay, doch liep toch over de thuisplaat op een triple van Willem Spanner: 7-1. Pietersz beet ditmaal via combinatie 5-3 in het zand.

Doordat zijn enkel hem meer en meer last bezorgde vroeg Cannister om hulp in de achtste inning. Eerder had hij dit al gedaan, zonder dat manager Cornelia, Djodjo Wilsoe of Felix Sulvaran hierop reageerden. Elio nam het heuvelwerk toen over en bleef in twee innings ook de slagmannen van Argo Indians de baas, ofschoon Sanin Daou op een haartje na een homerun aan zijn hand sloeg.

Winnaar werd Niels Cannister en verliezer Sam Jacobs. Beste batters bij Firestone waren Willem Spanner en Marcel Brigitha, beiden met twee hits in vier slagbeurten. Het scoreverloop was:

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Argo Indians | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Firestone | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 3 | 0 | | 7 |

Op donderdagavond zullen Amstel en Ponce elkaar ontmoeten.



● *Een spelmoment uit de baseballwedstrijd Argo Indians — Firestone welke door Firestone met 7—1 werd gewonnen. Firestonespeler Harold Koeiman bereikt het eerste honk net iets te laat. Argo's werper Sam Jacobs kijkt gespannen toe terwijl Sanin Daou de out executeert.*

# TSJOE MOGELIJK OOK NAAR CAIRO

CAIRO (RTR) — Premier Tsjoe En-Lai van China zal mogelijk de komende maand Cairo bezoeken, zo is van doorgaans betrouwbare zijde in de Egyptische hoofdstad gezegd.

Waarnemers wijzen erop dat een eventueel bezoek van de Chinese premier komt kort nadat de Russische premier Kosygin, die thans in Egypte is, met de Egyptische leiders heeft gesproken. Zoals gemeld reist de Chinese premier ook naar Boekarest, waar de Russische partijsecretaris Brezjnev maandag onverwacht arriveerde.

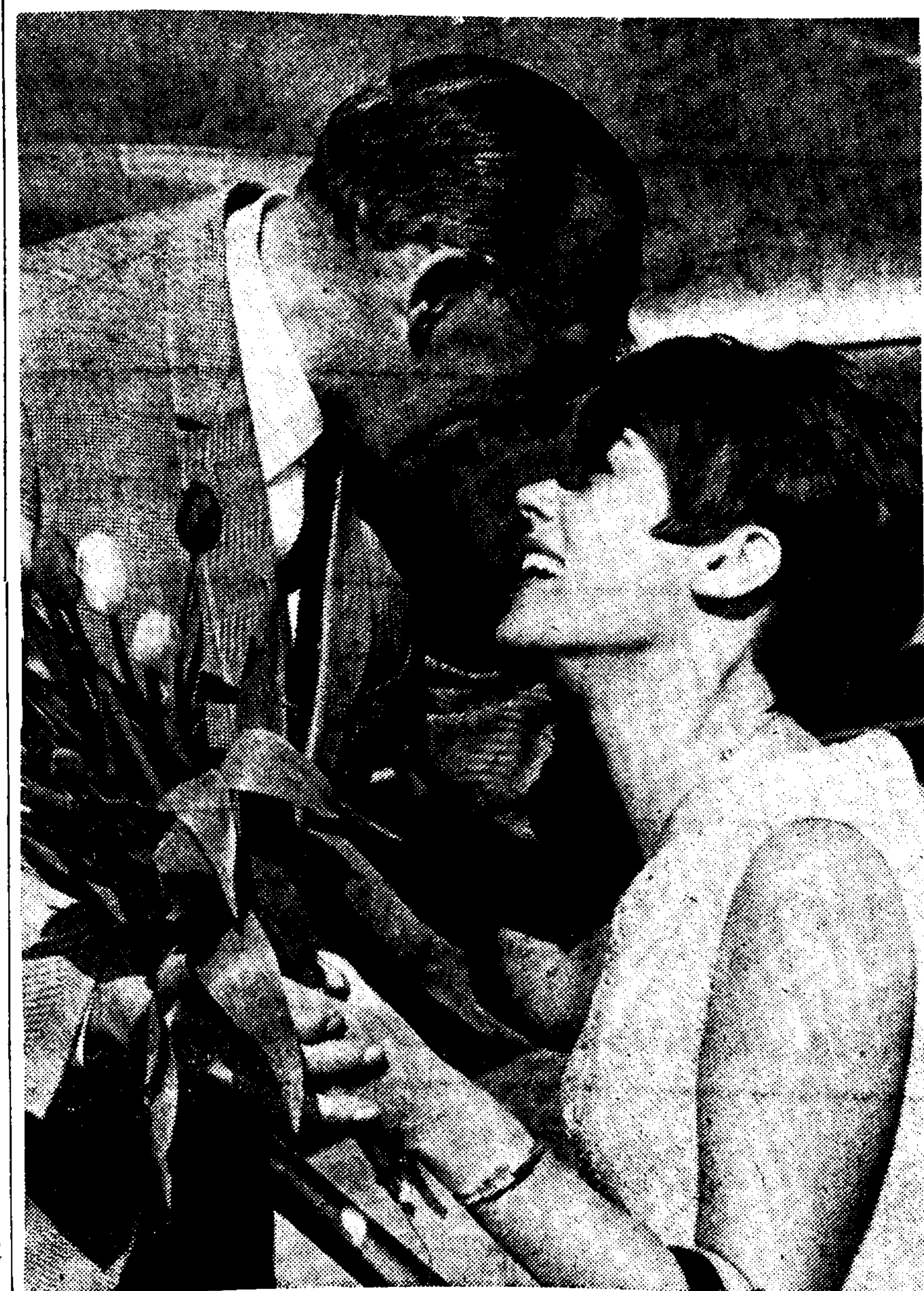
# Postduivenvlucht

WILLEMSTAD — Door de vereniging van postduivenhouders De Snelvlucht werd op 8 mei j.l. de derde wedvlucht uit een serie van zes voor oude duiven gevlogen vanaf Bonaire. In concours waren 102 vogels van 12 leden. De duiven werden te 07.00 uur gelost te Kralendijk. De snelste duif, die een tijd maakte van gemiddeld 1570.596 meter per minuut, had ongeveer 47½ minuut nodig om het hok op een afstand van ruim 74 km van de lossingsplaats te bereiken. De uitslag was als volgt:

1. Comb. Vis-Willems; 2. H. van Eyma; 3. L. Bouwhuis; 4. A. Pestana; 5. A .Anemaet; 6. E. Agatha; 7. R. Gregoria; 8. H. de Ron; 9. J. Zieck.

De standen zijn nu voor: **Onaangewezen duiven:** (Spritzer en Fuhrmanwisselbeker) 1. J. Zieck 516 pnt; 2. Comb. Vis-Willems 507 pnt; 3. L. Bouwhuis 458 pnt; 4. H. van Eyma 440 pnt; 5. A. Pestana 373 pnt; 6. H. de Ron 362 pnt; 7. A. Anemaet 345 pnt; 8. E. Agatha 231 pnt; 9. R. Gregoria 144 pnt; 10. P. Cannegieter 87 pnt; 11. W. Geurds 26 pnt.

**Aangewezen duiven:** (Shell Olympiade wisselbeker) 1. Comb. Vis-Willems 241 pnt; 2. H. van Eyma 185 pnt; 3. L. Bouwhuis 180 pnt; 4. J. Zieck 138 pnt; 5. H. de Ron 103 pnt; 6. A. Pestana 90 pnt; 7. E. Agatha 80 pnt; 8. W. Geurds 26 pnt.



● *De cabaretier Max Tailleur is voor een flinke vakantie naar Nice vertrokken. Op 1 juli zal hij in het Scheveningse Kurhaus optreden, samen met Conny van den Bos, die hem bij zijn vertrek op Schiphol uitgeleide deed.*

# In Mexico geen vertrouwen in prestaties in Engeland

**MEXICO CITY (ANP) — Mexico, het vreemde mixture van Spaanse en Aztekencultuur, schouwplaats van de Olympische Spelen 1968, heeft nog steeds voetbal als eerste staan op het lijstje van de meest geliefde vrijetijdsbestedingen. Het nationale elftal heeft zich als vertegenwoordiger van Midden-Amerika geplaatst voor de eindronden van het wereldkampioenschap voetbal in Engeland. Maar veel vertrouwen hebben de fans niet in de daar te leveren prestaties. Ingedeeld in een groep met Engeland, Uruguay en Frankrijk houdt men rekening met een snelle eliminatie van het Mexicaanse elftal. Coach Ignacio Trelles is echter meer optimistisch gestemd. Hij zegt: „Wij behoren weliswaar niet tot de grootmachten op voetbalgebied, maar we kunnen best voor een verrassing zorgen".**

## Coach Trelles: „Wij kunnen toch voor verrassing zorgen"

Daarvoor zou het niveau van het Mexicaanse voetbal niet eens veel behoeven te stijgen. Dat ligt vrij dicht tegen het internationale peil, hetgeen onder meer in 1962 bewezen werd, toen Mexico in de eerste de beste wedstrijd van het wereldkampioenschap in Chili met 3-1 zegevierde over de uiteindelijke finalist Tsjecho-Slowakije. Die overwinning werd daar echter niet gevolgd door andere successen. Voor de groepszege in Groot-Brittannië is het organiserende land Engeland favoriet. Maar Mexico moet beslist een kans hebben tegen Uruguay en Frankrijk.

Hoe het allemaal ook mag aflopen: Mexico is als enige land op dit moment reeds verzekerd van een plaats in het eindtoernooi over vier jaar. Mexico organiseert namelijk de wereldkampioenschappen van 1970 zelf.

### Record

Een van de Mexicaanse spelers, de 37-jarige doelman Antonio Carbajal heeft uitzicht op een record, dat waarschijnlijk nooit meer zal worden overtroffen in de geschiedenis van het wereldbekervoetbal: het vijfmaal uitkomen in het eindtoernooi.

De heldhaftig besnorde Carbajal is de meest populaire sportman van heel Mexico. Hij speelde meer dan veertig interlands en hoewel hij enige concurrentie ondervindt van de veel jongere Ignacio Calderon, lijkt het vrijwel zeker dat Carbajal zijn vijfde optreden zal kunnen maken in de finales.

### Jonge spelers

Het Mexicaanse team heeft verschillende andere spelers in de gelederen, die gemeten naar internationale maatstaven, vrij oud zijn. Maar daar tegenover staan een groot aantal zeer jonge spelers met weinig internationale ervaring. De bedoeling is deze onder ervaren leiding op te kweken tot de betrouwbare spelers voor het toernooi van 1970.

De meest ervaren spelers zijn geconcentreerd in de verdediging: de backs Ignacio Jauregui en Arturo Chaires en halfspeler Guillermo Sepulveda. Isidore Diaz en Felipe Revulcaba hebben een grote internationale ervaring en geven samen met Carbajal het elftal een enorme inbreng aan ervaring.

### Sleutelfiguur

De geschoolde technicus Salvador Reyes is de sleutelfiguur in de aanvalslinie. Aaron Padilla scoorde vijf doelpunten in de kwalificatiewedstrijden van Mexico en Ernest Cisneros vier. Back Chaires heeft de reputatie verrassend snel uit de verdediging in de aanval te kunnen gaan en scoorde bij de kwalificatiewedstrijden op deze wijze niet minder dan viermaal.

Verder heeft coach Trelles een aantal jongere spelers achter de hand, die bij trainingswedstrijden zeer goed voldeden. In Groot-Brittannië zal Trelles evenals de meeste andere deelnemers het spel van zijn team baseren op de 4-2-4 formatie.

### Oefenwedstrijden

Trelles beschikt over een ploeg van 24 man, die in voorbereiding zijn voor de oefenwedstrijden tegen Chili en Paraguay. Na deze ontmoetingen wordt de training hervat voor het internationale toernooi in Santiago, dat als een laatste voorbereiding voor Engeland wordt gezien.

### Geselecteerden

De geselecteerde spelers zijn: doel: Antonio Carbajal, Ignacio Calderon en Javier Vargas; achter: Arturo Chaires, Marco Antonio, Ramire Jesus del Muro, Guillermo Hernandez, Quillermo Sepulveda, Gabriel Nunez, Ignacio Jaurequi; midden: Isidore Diaz, Luis Regueiro, Felipe Revulcaba en Magdalno Mercado; voor: Elias Munoz, Fernando Bustos, Salvador Reyes, Javier Ragoso, Jose Luis Guerrero, Enrique Borja, Ramiro Navarro, Aaron Padilla, Ramiso Navarro en Gustavo Pena.

# Medeleven Muslims overlijden mgr Bekkers

DEN HAAG (ANP) — Naar aanleiding van het overlijden van de bisschop van Den Bosch, mgr W. M. Bekkers, heeft de voorzitter van het „islam information centre" te Leiden, de heer Bruin, namens de Nederlandse muslims een boodschap van rouwbeklag gezonden aan kardinaal Alfrink. De heer Bruin betuigde zijn „eerbied en bewondering voor de bisschop met betrekking tot zijn nooit aflatende liefde voor de naaste en zijn streven naar gesprek, samenwerking in oecumene tussen de godsdiensten. „Hij noemde de overleden bisschop „de personificatie van de oecumenische gedachten, ook met betrekking tot de niet-christelijke godsdiensten".

# Eerste persconferentie Clay verliep rumoerig

## Vragen aan wereldkampioen op politiek en religieus terrein

**LONDEN (ANP) — De eerste persconferentie, die Cassius Clay dinsdag in Londen heeft gehouden betreffende de titelstrijd tegen de Engelsman Henry Cooper, is nogal rumoerig verlopen. Clay, wereldkampioen boksen in het zwaargewicht, die op 21 mei in het Londense Arsenal-stadion voor de vierde maal zijn titel op het spel zet, toonde zich overigens adrem en snoerde enkele vragenstellers bekwaam de mond.**

Een aantal journalisten kon het niet laten Clay te bewegen zich op politiek en religieus terrein te begeven. De vraag of er een relatie bestaat tussen de zwarte muzelmannen, de sekte waarvan Clay lid is en de nazi's, kon Moh. Ali, zoals zijn aangenomen naam luidt, niet erg waarderen, maar hij antwoordde niettemin kalm: „Er bestaan geen zwarte muzelmannen. Wij zijn eigenlijk allen muzelman, wanneer je je volledig onderwerpt aan de wil van God". Overigens kan de Britse promotor Harry Levene niet nalaten de journalisten toe te voegen: „Ik vind dit een onbehoorlijke vraag. U moest zich schamen".

Een Nigeriaanse kleurling vroeg Clay of hij het komende gevecht tegen Cooper zag als dat tussen een neger en een blanke. De wereldkampioen antwoordde slechts: „U hebt een veel te intelligent gezicht om dergelijke vragen te stellen".

Overigens vertelde Clay dat hij waarschijnlijk met een gewicht van 92,5 kilo in de ring zal komen, veel lager dan in zijn vorige partijen, omdat hij vooral snelheid nodig zal hebben tegen Cooper. Clay gedroeg zich overigens enkele malen weer als van ouds, maar hij eindigde bescheiden: „Mijne heren, u moet mij nu wel excuseren, want ik ga trainen. Ik geloof namelijk dat ik mijn vuisten straks meer nodig zal hebben dan mooie woorden".

# OFFICIELE MEDEDELINGEN VAN DE CURACAOSCHE VOETBALBOND

## DISTRICT CURAÇAO

**Nr 6/66 dd. 11 mei 1966**

BIJZONDERE ALGEMENE LEDENVERGADERING

De bijzondere algemene ledenvergadering van vrijdag 6 mei 1966 is uitgesteld tot nadere order.

KANDIDATEN

De kandidaten voor de door de heer P. A. van der Veen genomen ontslag, ontstane vacature zijn: de heer **N. M. Jansen,** voorgesteld door de verenigingen S.V. Huracan en S.V. Canisius Boys; en de heer **E. Petrudis**, voorgesteld door de verenigingen S V. Jong Colombia en S.V. Jong Curaçao.

SCHORSINGEN

De heer Braanborg (Jong Holland) is voorlopig geschorst in verband met wangedrag tijdens de wedstrijd Jong Holland — S.U.B.T. op 22 april 1966. De heer F. Noor (Deportivo Santa Rosa) is voorlopig geschorst in verband met wangedrag tijdens de wedstrijd Deportivo Santa Rosa — Deportivo Atletico Saliña op 28 maart 1966.

BESTUURSWIJZIGINGEN

**S.V. Centro Dominguito:** In plaats van de heer Marcial Mercelina (commissaris) is gekozen de heer Francisco L. Hellemun.

**S.V. S.U.B.T.:** voorzitter P. A. van der Veen, onder-voorzitter H. A. Maduro, secretaris R. A. Rozier, 1e penningmeester H. M. J Maduro, 2e penningmeester A. A. Virginie, commissarissen: J. A. P. Rodriguez, E. J. Isebia, R. I. van Aanholt en J. van Bruggen.

IN- EN OVERSCHRIJVINGEN

**Centro Deportivo Mahuma:** de heren E. Charles Daal en Sonny Biliosc (als gewone leden). De heer Mirto Engelhardt (ex-lid S.V. Uruguay, van Bonaire) als gewoon lid.

**PROGRAMMA COMPETITIE A-KLASSE**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Zondag, 15 mei 1966** | | | |
| 16.00 uur: | Eagle — Vesta | Scherpenheuvel | (NAREFA) |
| 16.00 uur: | D.O.S.K.O. — Dep. Atl. Saliña | St Joris | (C.B.V.S.) |
| 14.30 uur: | Fleur de Marie — De Koning | Stadion | (NAREFA) |
| 16.00 uur: | Centro Dominguito — Riverside | Stadion | (C.B.V.S.) |
| **Zondag, 22 mei 1966** | | | |
| 16.00 uur: | Riverside — D.O.S.K.O. | Stadion | (NAREFA) |
| 16.00 uur: | Vesta — Deportivo Santa Rosa | Vesta | (C.B.V.S.) |
| 16.00 uur: | Hilversum — De Koning | Hilversum | (NAREFA) |
| **Zondag, 29 mei 1966** | | | |
| 16.00 uur: | Hilversum — Dep. Atl. Saliña | Hilversum | (C.B.V.S.) |
| 14.30 uur: | D.O.S.K.O. — Dep. Sta Rosa | Scherpenheuvel | (NAREFA) |
| 16.00 uur: | Eagle — Riverside | Stadion | (C.B.V.S.) |
| **Zondag, 5 juni 1966** | | | |
| 16.00 uur: | Fleur de Marie — Dep. Sta Rosa | Stadion | (NAREFA) |
| 16.00 uur: | Eagle — D.O.S.K.O. | Scherpenheuvel | (C.B.V.S.) |
| 16.00 uur: | Riverside — Hilversum | Hilversum | (NAREFA) |

**B-klasse**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Zondag, 15 mei 1966** | | | |
| 16.00 uur: | Real Marie Pampoen — St Joris | Nrd-Zapateer | (C.B.V.S.) |
| **Zondag, 22 mei 1966** | | | |
| 16.00 uur: | Centro Buena Vista — St Joris | Stadion | (NAREFA) |

**CURAÇAO WISSEL TROFEE**

WEDSTRIJD-PROGRAMMA

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Maandag, 16 mei 1966** | | | | |
| 20.00 uur: | Veendam — S.U.B.T. | (A) | Stadion | (C.B.V.S.) |
| **Woensdag, 18 mei 1966** | | | | |
| 20.00 uur: | Sithoc — Jong Holland | (B) | Stadion | (NAREFA) |
| **Vrijdag, 20 mei 1966** | | | | |
| 20.00 uur: | Mahuma — Wacker | (C) | Stadion | (C.B.V.S.) |
| **Maandag, 22 mei 1966** | | | | |
| 20.00 uur: | Jong Colombia — Scherpenheuvel | (D) | Stadion | (NAREFA) |
| **Woensdag, 25 mei 1966** | | | | |
| 20.00 uur: | Winnaar A — Winnaar B | (E) | Stadion | (C.B.V.S.) |
| **Maandag, 29 mei 1966** | | | | |
| 20.00 uur: | Verliezer A — Verliezer B | (G) | Stadion | (NAREFA) |
| **Woensdag, 1 juni 1966** | | | | |
| 20.00 uur: | Winnaar C — Winnaar D | (F) | Stadion | (C.B.V.S.) |
| **Vrijdag, 3 juni 1966** | | | | |
| 20.00 uur: | Verliezer C — Verliezer D | (H) | Stadion | (NAREFA) |
| **Maandag, 5 juni 1966** | | | | |
| 20.00 uur: | Winnaar E — Winnaar F | (I) | Stadion | (C.B.V.S.) |
| **Woensdag, 8 juni 1966** | | | | |
| 20.00 uur: | Winnaar G — Verliezer F | (J) | Stadion | (NAREFA) |
| **Maandag, 27 juni 1966** | | | | |
| 20.00 uur: | Winnaar H — Verliezer E | (K) | Stadion | (C.B.V.S.) |
| **Woensdag, 29 juni 1966** | | | | |
| 20.00 uur: | Winnaar J — Winnaar K | (L) | Stadion | (NAREFA) |
| **Vrijdag, 1 juli 1966** | | | | |
| 20.00 uur: | Winnaar L — Verliezer I | (M) | Stadion | (C.B.V.S.) |
| **Maandag, 4 juli 1966** | | | | |
| 20.00 uur: | Winnaar I — Winnaar M (Finale) | | Stadion | (NAREFA) |

WEDSTRIJDREGLEMENT

Dit wisseltrofee wordt elk jaar verspeeld in de periode onmiddellijk voorafgaand aan het nieuwe seizoen. Het trofee wordt eigendom van de vereniging, die dit driemaal achtereenvolgens ofwel vijf maal in totaal wint. De winnaar en de andere vereniging die in de finale uitkomen, ontvangen elk een prijs.
Duur der wedstrijden 2 x 45 minuten.
Bij gelijkspel wordt de wedstrijd verlengd met twee maal vijftien minuten. Blijft de wedstrijd nog gelijk, dan worden door elke vereniging drie strafschoppen genomen. Blijft de stand nog gelijk, dan beslist het lot.
Bij gelijkspel in de finale wordt de wedstrijd overgespeeld op een andere datum. Eindigt ook deze wedstrijd met gelijke stand, dan wordt de wedstrijd verlengd met twee maal vijftien minuten. Blijft de stand nog gelijk, dan worden door elke vereniging drie strafschoppen genomen en indien nog geen verandering in de stand is gekomen, beslist het lot.
Het gebruik van wedstrijd- en ruilformulieren is **verplichtend** op straffe van één gulden boete voor het onjuist of volledig invullen en het niet tijdig indienen (24 uur na de wedstrijd) van de betreffende formulieren. Spelers die door de scheidsrechter het verder medespelen tijdens een der wedstrijden wordt ontzegd, worden automatisch geacht voorlopig te zijn geschorst.
Indien een wedstrijd door schuld van een vereniging wordt gestaakt, dan verbeurt deze vereniging tien gulden boete en verder het haar toekomend aandeel in de recettes van deze seriewedstrijden. Zij wordt geacht onmiddellijk te zijn uitgeschakeld en mag verder niet aan deze wedstrijden deelnemen (ook niet in de verliezersronde), onverminderd **de bevoegdheid van het bondsbestuur om terzake het schaden van de belangen van de C.V.B. verdere maatregelen zoals schorsing, enz., toe te passen tegen de betrokken vereniging.**
Teneinde deze wedstrijden een vlot en gunstig verloop te doen hebben, wordt de medewerking ingeroepen van alle aangesloten verenigingen. De heren bestuursleden van de deelnemende verenigingen worden verzocht hun spelers op het hart te drukken het uiterste te betrachten tot het doen welslagen van dit toernooi.
De belangen van het publiek dat door het bijwonen van de wedstrijden het beoefenen van de voetbalsport op ons eiland mogelijk maakt, mogen nimmer uit het oog worden verloren.
In het belang van de voetbalsport in het algemeen en de deelnemende verenigingen in het bijzonder wordt men verzocht **alles in het werk te stellen, teneinde een succesvol verloop van ons toernooi te verzekeren.**

PROTEST

In verband met het protest van S.V. Centro Deportivo Porta Blancu, namelijk het medespelen van de heer E. P. Ignacio (Victory Boys) tijdens de wedstrijd Victory Boys — C.D.P.B. in de tweede ronde, heeft het bestuur besloten dat eerdergenoemde heer gerechtigd was.

HET BESTUUR

# LISTON TERUG IN DE RING

**KOPENHAGEN (ANP) — Charles Sonny Liston, ex-wereldkampioen boksen in het zwaargewicht die sinds zijn desastreuze nederlaag tegen Cassius Clay in Lewiston, waar hij in de eerste ronde knock out werd geslagen, niet meer in de ring is geweest, gaat een come back maken. „De beer"** zoals de bijnaam van de k.o.-specialist luidt, zal, zo luiden tenminste de berichten uit Kopenhagen, die partijen in Europa boksen.

**Liston, die enkele jaren geleden geschiedenis schreef door twee achtereenvolgende ko-overwiningen in de eerste ronde op Floyd Patterson, ontmoet in de Deense hoofdstad op 9 juni als eerste tegenstander de Duitse kampioen Gerhard Zech, die voor dit gevecht twintigduizend gulden toucheert.**

## De Commissaris van Politie op Curacao,

verzoekt namens de familie opsporing van de man genaamd:

### Felix ALBERTO, (bijgenaamd "Irno")

oud 46 jaar, wonende op het adres Phlip No. 43 in het derde distrikt.

Signalement:
Ongeveer 1.72 mtr. lang,
slank postuur,
donkere huidskleur,
zwart kroeshaar.

Is gekleed in khaki broek, wit sportshirts met korte mouwen, draagt gestreepte hoed. Is bloetsvoets.
Bijz. kenteken: zwaait tijdens het lopen overdreven met linkerarm.
Genoemde persoon is op maandag, 9 mei 1966, te omstreeks 04.30 uur vanaf het adres Rio Magdalena No. 24 in het derde district vertrokken met onbekende bestemming en sedertdien niet teruggekeerd.
Een ieder die inlichtingen kan verstrekken over de verblijfplaats van deze persoon of hem gezien heeft wordt verzocht zich ten spoedigste in verbinding te stellen met de Politie via de telefoonnummers

**11211 en 11990 - recherche**
**44144 - centralepolitiepost of**
**48049 - politie derde distrikt.**